



PLANT 4.0 LED

FLUVAL®

PLANT

**INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTIEHANDLEIDING
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Download the Free FluvalConnect App now:



android



iOS



FREE • GRATUIT • GRATIS

**+2 YEARS
ANS
JAHRE
AÑOS**

EXTENDED WARRANTY WITH ONLINE REGISTRATION
GARANTIE PROLONGÉE AVEC INSCRIPTION EN LIGNE
GARANTIEVERLÄNGERUNG MIT ONLINE-REGISTRIERUNG
GARANTÍA EXTENDIDA AL REGISTRARTE ONLINE



FLUVAL®
fluvalaquatics.com



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all the important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in loss of fish life and/or damage to this appliance.

2. **DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
 - A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.
 - B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet. **If the appliance or any part of it falls into the water DO NOT reach for it. First unplug the unit before retrieving.**
 - C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
 - D. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop" (see illustration) should be arranged by the user for the cord connecting appliance to a receptacle. "The drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water travelling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in receptacle.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To avoid injury, do not touch moving parts or hot parts.
5. **CAUTION** - Always unplug or disconnect all appliances in the aquarium from electricity supply before placing hands in water, before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use.
6. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing. **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE.**
7. Make sure the appliance is mounted correctly and securely positioned on the aquarium before operating the appliance.
8. If an extension cord is necessary, a cord with proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
9. Use only with AC adapter supplied with this product.
10. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
11. LED power supply shall not be positioned on or into the cover frame.
12. "Z" attachments: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if cord is damaged the luminaire shall be destroyed.
13. This luminaire can be mounted on any aquarium with glass thickness of between 3 mm and 15 mm.
14. **ATTENTION:** The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
15. **ATTENTION:** Do not stare at the operating light source. 



SAVE THESE INSTRUCTIONS

For the complete use and understanding of this product it is recommended that this manual is thoroughly read and understood. Failure to do so may result in damage to this product.

Bluetooth transmitter power: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 GHZ-2.480 GHZ (2.4G ISM band)

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The FCC certification of this device refers to RF exposure testing performed in typical operating conditions, where a person is no closer than 20 centimeters from the device surface at all times, except for non-repetitive patterns with transient time intervals in the order of a second. Only in the stated conditions, the device is shown to fully comply with the FCC RF Exposure requirements of KDB 447498.

**Scan QR code for FluvalConnect app instructions or visit
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**

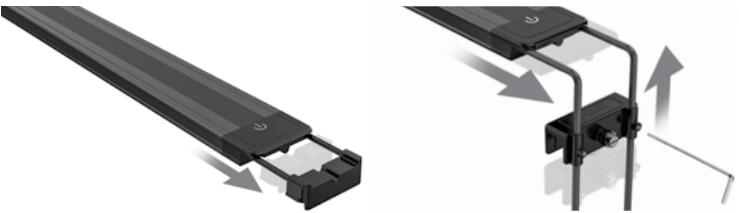


INSTALLATION:

1. Ensure all LED fixture components are present and undamaged.
2. Adjust light fixture extendable brackets to match aquarium width. Bracket edges should rest securely on aquarium frame to ensure proper fit.
3. Connect transformer to light fixture electrical supply and plug into power source.

Extendable Riser Bracket Mounting Option:

- I. Pull pre-installed brackets out of light fixture.
- II. Insert riser brackets into same holes as previous brackets, ensuring bracket edges are facing correct direction.
- III. Adjust LED to desired width and mount light fixture to top of aquarium frame and secure into place by tightening locking nut on both rim connectors.
- IV. Using included Allen key, adjust LED to desired height by loosening and tightening 2 locking screws on each rim connector.
- V. Connect transformer to light fixture electrical supply and plug into power source.



DIMMABLE LED WITH ILLUMINATED TOUCH SWITCH CONTROL:



RED= OFF
WHITE= ON
BLUE= BLUE ONLY
GREEN= BLUETOOTH MODE

Illuminated Touch Switch: Switch changes color to indicate the different settings: off (red illumination), all lights on (white illumination), Blue lights only (blue illumination), Bluetooth mode (green illumination).

Dimming Feature: Lighting intensity can be dimmed on both the white illumination setting (all lights on) or the blue illumination setting (only blue lights on) by depressing the switch and keeping finger on it until preferred lighting intensity is reached. **NOTE:** Once dimming intensity level is chosen it will remain fixed at that level, even if fixture is turned off. To change the intensity level it is necessary to manually depress and hold down the switch.

MAINTENANCE:

For maximum LED performance, it is recommended that the fixture and the LED lens be cleaned on a weekly basis. Unplug transformer prior to cleaning the light fixture and remove from aquarium. Use both hands when manipulating this appliance. Wipe exposed surfaces carefully with a damp cloth to remove any dust or mineral deposits that may collect over time. Do not use detergents or harsh cleaners as it can damage the light fixture. Make sure all surfaces are dry before re-connecting the transformer to the power source.

BASIC TROUBLE-SHOOTING:

If the fixture does not work, ensure that all plugs and wires are firmly connected, ie: connection from fixture to transformer, and connection from transformer to electrical outlet.

Model	16885	16886	16887	16888
Input Volts	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Operating Volts	24 V	24 V	24 V	24 V
Size Adjustment	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (UK only)
No. of LEDs	99	168	252	336
Wattage	22	32	46	59
Lumens	1600	2550	3650	4700
Life in Hours	50 000	50 000	50 000	50 000

FOR AUTHORIZED WARRANTY REPAIR SERVICE:

QUESTIONS? If you have a problem or question about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. Or, if you prefer, you can contact us on our web site at www.fluvalaquatics.com. When you call (or write), please have all relevant information, such as model number and/or part numbers available.

CANADA: Consumer Repair, Rolf C. Hagen Inc., 20500 Trans Canada Hwy, Baie d’Urfé, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048
UK: Rolf C. Hagen (UK) Ltd, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH

CALL US ON OUR TOLL-FREE NUMBER:

CANADA ONLY: 1-800-554-2436 between 8:00 am and 4:30 p.m. Eastern Standard Time.
Ask for Customer Service.

U.S. ONLY: 1-800-724-2436 between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. Eastern Standard Time.
Ask for Customer Service.

U.K. ONLY: Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

RECYCLING:



This symbol bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

WARRANTY

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Your **Fluval Plant 4.0 LED** is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. Failure of less than 5% of the total number of LEDs shall not be considered a defect under the terms of this warranty. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

BONUS +2 YEARS EXTENDED WARRANTY

LIMITED TIME OFFER! Register this product online within 30 days of purchase and Fluval will extend your current warranty at no charge. The extended warranty is subject to provisions outlined within the standard Fluval warranty. Complete details and registration available at:

FluvalAquatics.com/warranty



FR MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, notamment celles qui suivent :

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ

et tous les avis importants indiqués sur l'appareil avant de l'utiliser.

Le non-respect des instructions peut entraîner la perte de poissons ou des dommages à l'appareil.

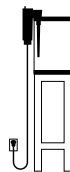
2. **DANGER** – Pour éviter tout risque de décharge électrique, une attention spéciale doit être portée puisque de l'eau est utilisée à proximité de l'équipement. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.

A. Si l'appareil montre un signe de fuite d'eau anormale, le débrancher immédiatement du bloc d'alimentation.

B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées. Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS essayer de l'attraper. Il faut d'abord le débrancher avant de le récupérer.**

C. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé, ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, l'appareil doit être jeté. Ne jamais couper le cordon.

D. Pour éviter que la fiche ou la prise de l'appareil soient mouillées, placer l'appareil à côté d'une prise murale afin de prévenir l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une « boucle d'égouttement », telle qu'elle est montrée sur l'illustration ci-contre, doit être formée par l'utilisateur pour chaque cordon d'alimentation raccordant un appareil de l'aquarium à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée. Cela empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant ou le bloc d'alimentation. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, le débrancher ensuite et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.



3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.

4. Afin d'éviter les blessures, ne pas toucher de pièces mobiles ou chaudes.

5. **ATTENTION** – Toujours débrancher les appareils de l'aquarium avant de se mettre les mains dans l'eau, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation d'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher un appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL.**

7. S'assurer que l'appareil est installé correctement et solidement sur l'aquarium avant de le faire fonctionner.

8. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Tout travail électrique ne doit être effectué que par un électricien qualifié.

9. Utiliser seulement l'adaptateur CA fourni avec ce produit.

10. L'équipement doit être installé à proximité d'une prise, laquelle doit être facilement accessible.

11. Le bloc d'alimentation de la rampe à DEL ne doit pas être installé sur ou dans le couvercle.

12. Fixations en « Z » : Le cordon flexible externe de la rampe d'éclairage ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil d'éclairage doit être jeté.

13. La rampe d'éclairage convient aux aquariums en verre dont l'épaisseur est entre 3 et 15 mm.

14. **ATTENTION** - La rampe d'éclairage de cet appareil ne peut être remplacée; lorsque la rampe d'éclairage atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être changé.

15. **ATTENTION** - Ne pas regarder directement la rampe d'éclairage pendant qu'elle est en marche.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour comprendre entièrement l'utilisation de ce produit, il est recommandé de bien lire le présent mode d'emploi. Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages au produit.

Puissance de l'émetteur Bluetooth : -20 dBm - +4 dBm

Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 GHz-2,480 GHz (2,4 G de la bande ISM)

Scanner le code QR pour les directives de l'appli FluvalConnect ou visiter www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



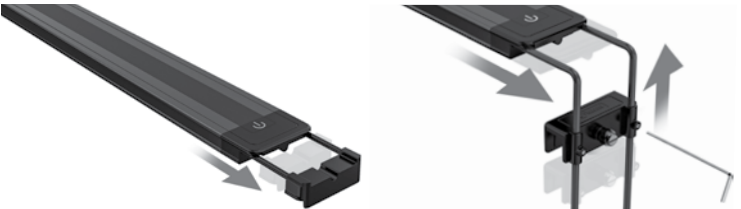
INSTALLATION :

1. S'assurer que tous les composants de l'appareil d'éclairage à DEL sont présents et non endommagés.

- 2. Ajuster les supports extensibles de l'appareil d'éclairage pour qu'ils concordent à la largeur de l'aquarium. Les rebords des supports doivent être déposés de façon sécuritaire sur l'aquarium pour assurer un bon ajustement.
- 3. Brancher le transformateur au bloc d'alimentation de l'appareil d'éclairage puis le brancher à la prise de courant.

Option d'installation avec supports extensibles montants :

- I. Retirer les supports préinstallés de l'appareil d'éclairage.
- II. Insérer les supports montants dans les mêmes orifices que les supports précédents en s'assurer que les rebords sont dans le bon sens.
- III. Ajuster l'appareil d'éclairage à DEL à la largeur désirée et le fixer au-dessus du cadre de l'aquarium de façon sécuritaire en serrant les contre-écrous sur les deux raccords au cadre.
- IV. À l'aide de la clé hexagonale incluse, ajuster les ampoules à DEL à la hauteur désirée en dévissant et serrant deux écrous sur chaque raccord.
- V. Brancher le transformateur au bloc d'alimentation de l'appareil d'éclairage, puis brancher ce dernier à une source d'alimentation.



RAMPE À DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE AVEC INTERRUPTEUR TACTILE LUMINEUX :



- ROUGE : ÉTEINT**
- BLANC : ALLUMÉ**
(TOUTES LES AMPOULES)
- BLEU : PARTIELLEMENT ALLUMÉ**
(AMPOULES BLEUES SEULEMENT)
- VERT : BLUETOOTH ACTIVÉ**

Interrupteur tactile lumineux : La couleur de l'interrupteur change afin d'indiquer le mode activé, soit éteint (lumière rouge), allumé (lumière blanche), allumé bleu seulement (lumière bleu) ou Bluetooth activé (lumière verte).

Réglage de l'intensité lumineuse : L'intensité de l'éclairage est réglable en mode allumé (toutes les ampoules) et partiellement allumé (ampoules bleues seulement). Il suffit d'appuyer un doigt sur le gradateur et de le maintenir jusqu'à l'obtention de l'intensité désirée. **NOTE :** Une fois l'intensité désirée atteinte, celle-ci sera maintenue même si l'appareil est éteint. Pour changer l'intensité de la lumière, il faut appuyer de nouveau un doigt sur l'interrupteur et le maintenir.

ENTRETIEN :

Pour assurer un rendement optimal de la rampe à DEL, il est recommandé de nettoyer la rampe et les ampoules à DEL toutes les semaines. Débrancher le transformateur avant de retirer la rampe d'éclairage de l'aquarium afin d'effectuer le nettoyage de celle-ci. Utiliser ses deux mains pour manipuler l'appareil. Essuyer soigneusement les surfaces exposées à l'aide d'un linge humide pour enlever la poussière et les dépôts calcaires qui se sont accumulés avec le temps. Ne pas utiliser de détergents ou de nettoyants abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager l'appareil d'éclairage. S'assurer que toutes les surfaces sont sèches avant de rebrancher le transformateur au bloc d'alimentation.

DÉPANNAGE :

Si l'appareil d'éclairage ne fonctionne pas, s'assurer que toutes les fiches et tous les cordons sont bien branchés, c'est-à-dire que l'appareil est branché au transformateur, et le transformateur à la prise de courant.

Modèle	16885	16886	16887	16888
Tension d'alimentation	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Tension de fonctionnement	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajustement des dimensions	38 - 63 cm 15 - 24 po	59 - 89 cm 23 - 35 po	88 - 126 cm 35 - 49 po	117 - 155 cm 46.25 - 61 po 110 - 148 cm (R.-U. seulement)
Nombre de DEL	99	168	252	336
Puissance	22	32	46	59
Lumens	1600	2550	3650	4700
Durée de vie en heures	50 000	50 000	50 000	50 000

POUR LE SERVICE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ SOUS GARANTIE :

QUESTIONS? Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet du fonctionnement de cet appareil, n'hésitez pas à communiquer avec nous avant de le retourner à votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement par un appel téléphonique. Si vous le préférez, vous pouvez aussi nous contacter grâce à notre site Web à www.fluvalaquatics.com. Lorsque vous nous téléphonez (ou nous écrivez), veuillez nous fournir tous les renseignements pertinents tels que le numéro de modèle ou des pièces.

CANADA : Service de réparations., Rolf C. Hagen inc., 20500, aut. Transcanadienne, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2

NUMÉRO SANS FRAIS :

CANADA SEULEMENT : 1 800 554-2436 entre 8 h et 16 h 30 (HNE).

Demander le Service à la clientèle.

RECYCLAGE :



Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Vérifier auprès d'agences locales pour l'environnement afin d'obtenir les instructions relatives à l'élimination des déchets ou

apporter le produit à un point de collecte agréé d'un conseil officiel reconnu. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

GARANTIE :

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

La Rampe d'éclairage à **DEL Plant 4.0 Fluval** pour aquariums d'eau douce avec plantes est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. Un mauvais fonctionnement de moins de 5 % du nombre total d'ampoules à DEL ne sera pas considéré comme un défaut en vertu de la garantie. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

**GARANTIE
PROLONGÉE**

+2 ANS

EN PRIME

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE! Enregistrez ce produit en ligne dans les 30 jours suivant l'achat et votre garantie actuelle sera prolongée par l'équipe Fluval sans frais. La garantie prolongée est soumise aux dispositions de la garantie Fluval courante. Les détails complets et le formulaire d'enregistrement se trouvent au :

[FluvalAquatics.com/warranty](https://www.FluvalAquatics.com/warranty)



DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

1. BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

- und alle wichtigen Hinweise zu diesem Gerät vor der Verwendung. Ein Nichtbeachten kann zum Tod von Fischen bzw. zur Beschädigung dieses Geräts führen.
- GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung von Aquariengeräten Wasser verwendet wird. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.
 - Falls das Gerät ungewöhnliche Wasserlecks aufweist, lösen Sie das Netzkabel sofort von der Stromversorgung.
 - Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation sorgfältig. Das Netzkabel nicht an die Stromversorgung anschließen, falls Wasser auf Teilen zu finden ist, die nicht nass werden dürfen. Falls das Gerät oder Teile des Geräts ins Wasser fallen, greifen Sie **NICHT** danach. Ziehen Sie erst das Netzkabel.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder falls eine Fehlfunktion auftritt oder das Gerät herunterfällt oder auf andere Weise beschädigt wird. Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem beschädigten Netzkabel muss das Gerät entsorgt werden. Das Netzkabel keinesfalls durchschneiden.
 - Um ein Eindringen von Wasser in den Stecker oder die Steckdose zu vermeiden, das Gerät seitlich neben einer Steckdose so platzieren, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfeln kann. Das Verbindungskabel zum Gerät sollte vom Benutzer mit einer „Tropfschleife“ (siehe Abbildung) an die Steckdose angeschlossen werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdose bzw. dem Anschluss, falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, und verhindert, dass Wasser entlang des Kabels läuft und in die Steckdose eindringt. Falls der Stecker oder die Steckdose nass werden, das Netzkabel **NICHT** ausstecken. Entfernen Sie die Sicherung oder trennen Sie den Leistungsschalter für die Stromversorgung des Geräts. Anschließend das Netzkabel ausstecken und die Steckdose auf Wassereintritt untersuchen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit erheblich eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten gedacht, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder unter der Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile berühren.
- VORSICHT** – Vor dem Hineingreifen in das Wasser, dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen sowie bei der Installation, Wartung und Handhabung des Geräts stets die Netzteile aller Geräte im Aquarium von der Stromversorgung trennen. Beim Einsetzen oder Entfernen der Filterpumpe aus dem Wasser stets den Netzstecker von der Stromversorgung trennen. Keinesfalls am Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. Den Stecker umfassen und aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zu trennen. Bei Nichtverwendung des Geräts immer das Netzkabel von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät niemals an Orten lagern, wo es Witterungsbedingungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. **DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN EINSATZ IN INNENRÄUMEN GEEIGNET. TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER WASSER.**
- Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und sicher positioniert ist.
- Verwenden Sie unbedingt ein Kabel mit geeigneten Nennwerten, falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht. Der Anschluss sollte von einem qualifizierten Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich dem diesem Produkt beigelegten Wechselstromadapter.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe der Geräte befinden und sollte gut zugänglich sein.
- Die LED-Stromversorgung darf nicht auf oder in dem Abdeckungsrahmen positioniert werden.
- „Z“-Anschluss: Das externe, flexible Kabel dieser Beleuchtungseinheit kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt sein sollte, müssen Sie die Beleuchtungseinheit entsorgen.
- Diese Beleuchtungseinheit kann auf einem Aquarium montiert werden, das über eine Glasdicke zwischen 3 und 15 mm verfügt.
- VORSICHT:** Die Lichtquelle dieses Beleuchtungssystems ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht, ist das gesamte Beleuchtungssystem zu ersetzen.
- VORSICHT:** Nicht in die Lichtquelle blicken.



BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Zur vollständigen Nutzung und zum Verständnis dieses Produkts wird empfohlen, diese

Anleitung gründlich zu lesen und zu verstehen. Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen.

Bluetooth-sendeleistung: -20 dBm - +4 dBm
Bluetooth-Senderfrequenzbereich: 2.402 GHz-2.480 GHz (2.4 G ISM-Band)

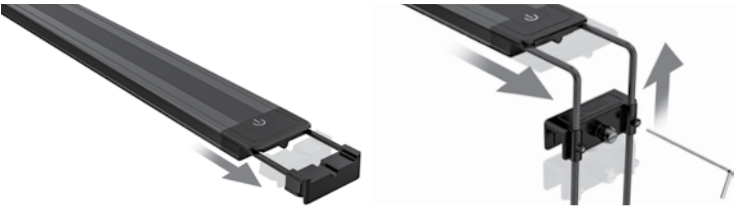
Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung zu der FluvalConnect App zu erhalten, oder besuchen Sie www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



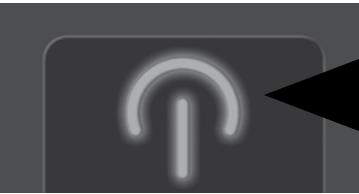
1. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten der LED-Beleuchtungseinheit vorhanden und unbeschädigt sind.
2. Passen Sie die ausziehbaren Halterungen der Beleuchtungseinheit an die Breite des Aquariums an. Die Bügel der Halterungen sollten sicher am Aquarienrahmen anliegen, um einen guten Sitz zu gewährleisten.
3. Schließen Sie den Transformator an die Stromversorgung der Beleuchtungseinheit an und verbinden Sie ihn mit der Stromquelle.

Montageoption der ausziehbaren Steigbügelhalterung:

- I. Ziehen Sie die vorinstallierten Halterungen aus der Beleuchtungseinheit.
- II. Setzen Sie die Steigbügel in die gleichen Löcher ein wie die vorherigen Bügel und achten Sie darauf, dass die Bügel in die richtige Richtung zeigen.
- III. Stellen Sie die LED-Beleuchtungseinheit auf die gewünschte Breite ein und montieren Sie die Beleuchtungseinheit oben auf dem Aquarienrahmen und befestigen Sie sie, indem Sie die Sicherungsmutter an beiden Randverbindern festziehen.
- IV. Stellen Sie die LED-Beleuchtungseinheit mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel auf die gewünschte Höhe ein, indem Sie die 2 Feststellschrauben an beiden Randverbindern lösen und anziehen.
- V. Schließen Sie den Transformator an die Stromversorgung der Beleuchtungseinheit an und verbinden Sie ihn mit der Stromquelle.



DIMMBARE LEDS MIT BELEUCHTETER BERÜHRUNGSSCHALTER-BEDIENUNG:



ROT = AUS
WEISS = AN (ALLE LEDS)
BLAU = AN (NUR DAS BLAUE LICHT)
GRÜN = AN BLUETOOTH

Beleuchteter Berührungsschalter: Der Schalter ändert die Farbe und zeigt damit die verschiedenen Einstellungen an: aus (rotes Licht), alle LEDs sind an (blaues Licht), Nur das blaue Licht (Blaue Beleuchtung), grün (Bluetooth eingeschaltet).

Dimmbare Beleuchtung: Die Intensität der Beleuchtung kann sowohl für die weiße Beleuchtungseinstellung (alle Lichter sind an) als auch für die blaue Einstellung (nur das blaue Licht ist an) gedimmt werden, indem Sie den Schalter gedrückt halten, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht ist. **HINWEIS:** Die Lichtintensität bleibt auf dem gewünschten Niveau, auch nachdem der Lichtbalken ausgeschaltet ist. Um die Intensität des Lichtes wieder zu verändern, müssen Sie den Schalter wieder gedrückt halten, bis Sie die gewünschte Einstellung erreichen.

WARTUNG:

Für eine maximale Leistung der LEDs ist es empfehlenswert, dass der Lichtbalken und die Linsen der LEDs einmal wöchentlich gereinigt werden. Trennen Sie vor der Reinigung der Lampenfassung das Netzkabel von der Stromquelle und entfernen Sie die Lampenfassung aus dem Aquarium. Setzen Sie beim Bewegen dieses Gerätes immer beide Hände ein. Wischen Sie freiliegende Flächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Staub oder mineralische Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe der Zeit angesammelt haben können. Benutzen Sie keine Spülmittel oder scharfen Reiniger, da diese die Lampenfassung beschädigen können. Achten Sie darauf, dass alle Flächen trocken sind, bevor Sie die Lampenfassung wieder an den Transformator anschließen.

GRUNDLEGENDE HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG:

Falls dieser Lichtbalken nicht funktionieren sollte, überprüfen Sie, ob alle Stecker und Stromkabel ordnungsgemäß verbunden wurden, z. B. die Verbindung vom Lichtbalken zum Transformator oder die Verbindung vom Transformator zur Steckdose.

Modell	16885	16886	16887	16888
Eingangsspannung	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Betriebsspannung	24 V	24 V	24 V	24 V
Längenanpassung	38 - 63 cm	59 - 89 cm	88 - 126 cm	117 - 155 cm 110 - 148 cm (nur im UK)
Anzahl der LEDs	99	168	252	336
Watt	22	32	46	59
Lumen	1600	2550	3650	4700
Lebensdauer (Stunden)	50 000	50 000	50 000	50 000

REPARATUR-SERVICE IM RAHMEN DER GEWÄHRLEISTUNG

Wenn Sie weitere Information über unser gesamtes Produktprogramm erhalten möchten, besuchen Sie uns auf www.hagen.com.

KUNDENDIENST

Falls dieses Produkt fehlerhaft sein sollte, geben Sie es zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder senden Sie es mit im Voraus bezahlten Versandkosten an:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 4103 960-2000. Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
E-Mail an: kundenservice@rchagen.com

RECYCLING:



Dieses Symbol steht für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Artikeln (WEEE). Das bedeutet, dass diese Produkte gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU recycelt oder demontiert werden müssen, um Umweltschäden zu minimieren.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Umweltbehörde vor Ort oder bringen Sie das Produkt zu einer offiziellen Wertstoffsammelstelle. Elektronische Produkte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

GARANTIE:

2 JAHRE GARANTIE

Die **Fluval Plant 4.0 LED** Hochleistungs-Vollspektrum-LED-Lichtbalken bieten eine Garantie von zwei Jahren auf Materialfehler und fehlerhafte Verarbeitung unter normalen Einsatzbedingungen in einem Aquarium. Wir behalten uns das Recht vor, das Gerät nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen. Der Ausfall von weniger als 5% der gesamten LEDs wird in Bezug auf diese Garantie nicht als Materialfehler betrachtet. Diese Garantie gilt nicht für Lampenfassungen, bei denen Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Manipulation festgestellt wird oder die kommerziell genutzt wurden. Es wird unabhängig von der Ursache keine Garantie für Verlust oder Beschädigung von Lebewesen oder privatem Eigentum übernommen. **IHRE GESETZLICHEN RECHTE WERDEN HIERVON NICHT BEEINFLUSST.**

BONUS +2 JAHRE GARANTIE-VERLÄNGERUNG

ZEITLICH BEGRENZTES ANGEBOT! Registrieren Sie dieses Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online und Fluval verlängert Ihre aktuelle Garantie kostenlos. Die Garantieverlängerung unterliegt den Bestimmungen der Fluval Standardgewährleistung. Vollständige Einzelheiten und Registrierung unter:



[FluvalAquatics.com/warranty](https://www.FluvalAquatics.com/warranty)

ES MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, se deben tener en cuenta las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se detallan a continuación.

1. LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

y las advertencias importantes que figuran en el aparato, antes de usarlo. De lo contrario, podría ocasionar la muerte de los peces o dañar el equipo.

2. PELIGRO:

Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado, ya que se manipula agua al usar el equipo del acuario. En las situaciones que se describen a continuación, no intente hacer una reparación usted mismo; lleve el aparato a un centro autorizado que provea los servicios necesarios o deséchelo.

A. Si el aparato presenta indicios de una pérdida irregular de agua, desenchúfelo inmediatamente de la fuente de alimentación.

B. Inspeccione cuidadosamente el aparato una vez instalado. No se debe enchufar si hay agua en las piezas que no están diseñadas para estar mojadas. **Si el aparato o una pieza de este se caen al agua, NO los agarre. Desenchúfelo antes de retirar las piezas.**

C. No utilice ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, que no funcione correctamente o que se haya caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no se puede cambiar; si se daña, deberá desechar el aparato. Nunca corte el cable.

D. Para evitar que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque el aparato al costado de un tomacorriente de pared, con el fin de evitar que el agua gotee en el tomacorriente o el enchufe. El usuario debe utilizar un "lazo de goteo" (ver ilustración) en el cable que conecta el aparato al tomacorriente. El "lazo de goteo" es la parte del cable que está por debajo del nivel del tomacorriente, o el conector si se usa un cable de extensión, para evitar que el agua resbale por el cable y entre en contacto con el tomacorriente. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona la alimentación al aparato. A continuación, desenchufe el cable y verifique si hay agua en el tomacorriente.



3. Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales significativas, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de parte de una persona responsable de su seguridad. Siempre se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.

4. Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las calientes.

5. **PRECAUCIÓN:** Siempre desenchufe y desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua o antes de agregar o quitar piezas, o mientras instala, manipula o hace el mantenimiento del equipo. Nunca tire con fuerza del cable para quitar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe el aparato cuando no lo utilice.

6. No instale ni guarde el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero. **PARA USO DOMESTICO EN INTERIORES ÚNICAMENTE. NO LO SUMERJA.**

7. Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente y de manera segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.

8. Si es necesario usar un cable de extensión, procure que tenga el calibre adecuado. Un cable para un amperaje o vataje inferior al del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado al colocar el cable para que nadie se tropiece con él ni lo desenchufe. Un electricista calificado deberá realizar la conexión.

9. Usar solamente con el adaptador de CA que viene con este producto.

10. El tomacorriente debe estar colocado cerca del equipo y debe poder acceder a él fácilmente.

11. El suministro de energía de la pantalla LED no se debe colocar sobre o a través del marco superior del acuario.

12. Accesorios "Z": El cable flexible externo de este dispositivo de iluminación no se puede reemplazar; si el cable está dañado, se debe desechar el dispositivo de iluminación.

13. Este dispositivo de iluminación puede ser montado en cualquier acuario cuyo vidrio tenga un grosor de entre 3 mm y 15 mm.

14. **ATENCIÓN:** la fuente de luz de esta unidad no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el fin de su vida útil, toda la unidad debe ser reemplazada.

15. **ATENCIÓN:** No mires fijamente la fuente de luz cuando esté encendida.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para usar este producto y entender su funcionamiento completamente, se recomienda leer y comprender todo el manual. De lo contrario, este producto puede dañarse.

Potencia del transmisor Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz (banda ISM 2,4 G)

Escanea el código QR para ver las instrucciones
de la app FluvalConnect o visita
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual



INSTALACIÓN:

1. Asegúrate de que todos los componentes de la lámpara LED están presentes y sin daños.
2. Ajusta los soportes extensibles de la lámpara a la anchura del acuario. Los bordes del soporte deben apoyarse firmemente en el marco del acuario para asegurar un ajuste adecuado.
3. Conecta el transformador a la red eléctrica del aparato y enchúfalo a la corriente.

Extendable Riser Bracket Mounting Option:

- I. Extrae los soportes preinstalados de la lámpara.
- II. Inserta los soportes elevadores en los mismos orificios que los soportes anteriores, asegurándote de que los bordes de los soportes estén orientados en la dirección correcta.
- III. Ajusta la lámpara LED a la anchura deseada y móntala en la parte superior del marco del acuario, y fíjala en su sitio apretando la tuerca de seguridad de ambos conectores del borde.
- IV. Con la llave Allen incluida, ajusta la lámpara LED a la altura deseada aflojando y apretando los 2 tornillos de bloqueo de cada conector del borde.
- V. Conecta el transformador al suministro eléctrico del aparato de iluminación y enchúfalo a la fuente de alimentación.



LED DE INTENSIDAD REGULABLE CON INTERRUPTOR TÁCTIL ILUMINADO:



ROJO=APAGADO
BLANCO = ENCENDIDO
AZUL = SOLO AZUL
VERDE = BLUETOOTH ENCENDIDO

Interruptor táctil iluminado: El interruptor cambia de color para indicar los diferentes modos: apagado (interruptor iluminado en rojo), todas las luces encendidas (interruptor iluminado en blanco), todas las luces azules encendidas (interruptor iluminado en azul), Bluetooth encendido (interruptor iluminado en verde).

Función de atenuación: La intensidad de la luz se puede atenuar, tanto de la luz blanca (todas las luces encendidas), como de la luz azul (solo las luces azules encendidas), pulsando el interruptor y manteniendo el dedo sobre él hasta alcanzar la intensidad de luz deseada. **NOTA:** Una vez se establece la intensidad de la luz deseada, el nivel de intensidad no cambiará, incluso si se apaga el dispositivo de iluminación. Para cambiar el nivel de intensidad de la luz es necesario pulsar manualmente y mantener pulsado el interruptor.

MANTENIMIENTO:

Para lograr un máximo rendimiento del LED, se recomienda limpiar semanalmente el dispositivo y las lentes LED. Desenchufe el transformador antes de limpiar el dispositivo lumínico y extraerlo del acuario. Use ambas manos al manipular este aparato. Limpie cuidadosamente las superficies expuestas con un paño húmedo para eliminar los depósitos de suciedad o minerales que pueden formarse con el transcurso del tiempo. No use detergentes ni limpiadores fuertes, ya que pueden dañar el dispositivo lumínico. Procure que todas las superficies estén secas antes de volver a conectar el transformador a la fuente de alimentación. **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS:**

Si el dispositivo no funciona, asegúrese de que todos los enchufes y cables estén firmemente conectados; por ejemplo, la conexión del dispositivo al transformador y la conexión del transformador al tomacorriente eléctrico.

Modelo	16885	16886	16887	16888
Voltaje de entrada	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Voltaje de funcionamiento	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajuste de tamaño	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (Solo en Reino Unido)
Cant. de LED	99	168	252	336
Potencia	22	32	46	59
Lúmenes	1600	2550	3650	4700
Vida útil en horas	50 000	50 000	50 000	50 000

PARA OBTENER EL SERVICIO DE REPARACIÓN AUTORIZADO CON GARANTÍA:

DESEA REALIZAR PREGUNTAS? Si tiene algún inconveniente o preguntas acerca del funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolverlo a su distribuidor. La mayoría de los problemas puede resolverse inmediatamente mediante una llamada. O, si lo prefiere, puede comunicarse con nosotros a través de nuestro sitio web en www.fluvalaquatics.com. Cuando llame (o escriba), tenga disponible toda la información importante, como el número del modelo o los números de las piezas.

EE. UU.: ROLF C. HAGEN (U.S.A.) CORP., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048

ESPAÑA: ROLF C. HAGEN ESPAÑA Y PORTUGAL, Av De Beniparrell n. 11 y 13, 46460 Silla, Valencia

LLÁMENOS A NUESTRO NÚMERO SIN CARGO AL:

Sólo para EE. UU.: 1-800-724-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m., hora del Este estándar. Solicite hablar con Servicio a la clientela.

RECICLAJE:



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto debe manipularse según la Directiva Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medio ambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

GARANTÍA:

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

La luz **LED Fluval Plant 4.0** está garantizada contra defectos de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal del acuario y servicio por 2 años. Nos reservamos el derecho de reparar o cambiar el producto, a nuestra sola discreción. La falla de menos del 5 % de la cantidad total de LED no se considerará un defecto según los términos de esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún dispositivo de iluminación que haya sido sometido a uso indebido, negligencia o maltrato, o uso comercial. No se asume ninguna responsabilidad en relación con la pérdida o daños de los animales de cría o de la propiedad personal independientemente de qué los ocasione. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

EXTRA

GARANTÍA EXTENDIDA

+2 AÑOS

¡OFERTA POR TIEMPO LIMITADO! Registre este producto en línea dentro de los 30 días posteriores a la fecha de la compra y Fluval extenderá su garantía actual sin cargo. La garantía extendida queda sujeta a las disposiciones descritas en una garantía Fluval estándar. Detalles completos y registro disponible en:

[FluvalAquatics.com/warranty](https://www.FluvalAquatics.com/warranty)



NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – Om verwondingen te vermijden, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

1. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

en alle belangrijke waarschuwingen op het toestel vóór het gebruik ervan. Anders kan dit het leven van de vissen in gevaar brengen en/of schade toebrengen aan het toestel.

2. **GEVAAR** – Om mogelijke elektrische schokken te vermijden, dient u speciale voorzorgen te nemen, aangezien u bij het gebruik van aquariumuitrusting in contact komt met water. In elk van de onderstaande situaties mag u zelf niet overgaan tot de herstelling, maar dient u het toestel terug te zenden naar een erkende reparatiedienst, of het weg te gooien.

A. Als het toestel tekenen van abnormale waterlekage vertoont, dient u onmiddellijk de stroomkabel uit te trekken.

B. Controleer het toestel zorgvuldig na de installatie. Het mag niet worden ingeschakeld als er water te zien is op delen die niet nat mogen zijn. **Als het toestel of een onderdeel ervan in het water valt, grijp er dan NIET naar! Trek eerst de stekker uit en haal het dan uit het water.**

C. Gebruik geen enkel toestel wanneer de kabel of stekker beschadigd is, als het slecht werkt of op eender welke manier gevallen of beschadigd is. De voedingskabel van dit toestel kan niet vervangen worden: als de kabel beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Snij nooit in de kabel.

D. Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het stopcontact nat wordt, plaatst u het toestel aan een zijde van een stopcontact dat op een muur is geplaatst. Zo voorkomt u dat er water op het stopcontact of de stekker drupt. De gebruiker moet er steeds op toezien dat de kabel van het toestel in een "lusvorm" (zie illustratie) wordt aangesloten op het stopcontact. De "druppellus" is dat deel van de kabel onder het stopcontact of het verbindingsstuk (bij het gebruik van een verlengkabel) dat verhindert dat water langs de kabel naar beneden loopt en in contact komt met het stopcontact. Als de stekker of het stopcontact toch nat wordt, trek de stekker dan **NIET** uit. Schakel de zekering of de vermogensschakelaar uit die het toestel van stroom voorziet. Trek daarna de stekker uit en controleer of er water in het stopcontact zit.



3. Dit toestel is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met sterk verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het toestel hebben gekregen van iemand die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten steeds in de gaten worden gehouden, om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.

4. Raak geen bewegende of warme onderdelen aan, om verwondingen te vermijden.

5. **WAARSCHUWING** - Schakel altijd alle toestellen in het aquarium uit of trek de stekker uit voor u uw handen in het water steekt, voor het aanbrengen of verwijderen van onderdelen en tijdens de installatie, het onderhoud of de bediening van het toestel. Ruk de kabel nooit los om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de stekker vast en trek om hem uit het stopcontact te verwijderen. Trek de stekker van een toestel altijd uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.

6. Het toestel niet installeren of opbergen op een plaats waar het is blootgesteld aan weer en wind of aan vriestemperaturen. **ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS, NIET ONDERDOMPELEN IN WATER.**

7. Zorg dat het toestel juist gemonteerd is en goed aan het aquarium is vastgemaakt alvorens het te laten werken.

8. Als een verlengkabel nodig is, moet die een correct vermogen hebben. Een kabel met minder ampère of watt dan het vermogen van het toestel kan oververhit geraken. Zorg ervoor dat de kabel op zo'n manier wordt gelegd dat men er niet over kan vallen of aan kan trekken. De verbinding moet worden gemaakt door een geschoolde elektricien.

9. Alleen gebruiken met de meegeleverde wisselstroomadapter.

10. De wandcontactdoos moet zich in de buurt van de uitrusting bevinden en moet vlot bereikbaar zijn.

11. De LED-voeding mag niet op of in het kader van het deksel worden geplaatst.

12. "Z" accessoires: de externe buigzame kabel of het snoer van deze lamparmatuur kan niet vervangen worden; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd.

13. Deze lamparmatuur kan worden gemonteerd op elk aquarium waarvan het glas een dikte heeft tussen 3 mm en 15 mm.

14. **LET OP:** de lichtbron van deze lamp kan niet vervangen worden; als de lichtbron het einde van haar levensduur nadert, moet de hele lamp vervangen worden.

15. **LET OP:** kijk niet naar de lichtbron terwijl ze werkt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Voor een optimaal gebruik van en inzicht in dit product wordt aanbevolen om deze handleiding aandachtig te lezen en te begrijpen. Anders kan dit product schade oplopen.

Bluetooth-zendervermogen: -20dBm - +4dBm

Bluetooth-zender frequentiebereik: 2.402GHz-2.480GHz (2.4G ISM-band)

Scan QR-code voor instructies FluvalConnect app of bezoek
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

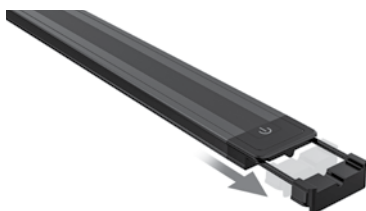


INSTALLATIE:

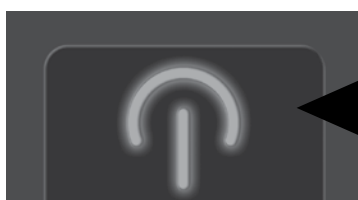
1. Zorg ervoor dat alle onderdelen van de LED-armatuur aanwezig en onbeschadigd zijn.
2. Pas de uitschuifbare beugels van de armatuur aan de breedte van het aquarium aan. De randen van de beugel moeten stevig op het frame van het aquarium rusten om een goede pasvorm te garanderen.
3. Sluit de transformator aan op het lichtnet en steek de stekker in het stopcontact stroombron.

Bevestigingsoptie voor uitschuifbare steunbeugels:

- I. Trek de voorgeïnstalleerde beugels uit de lichtarmatuur.
- II. Steek de stijgbeugels in dezelfde gaten als de vorige beugels en zorg ervoor dat de randen van de beugels in de juiste richting wijzen.
- III. Stel de LED in op de gewenste breedte en monteer de lamp op de bovenkant van het aquariumframe en zet hem vast door de borgmoer op beide randbevestigingen vast te draaien.
- IV. Gebruik de bijgeleverde inbussleutel om de LED op de gewenste hoogte in te stellen door 2 borgschroeven op elke randaansluiting los en vast te draaien.
- V. Sluit de transformator aan op het lichtnet en steek de stekker in het stopcontact.



DIMBARE LED'S MET VERLICHTE AANRAAKSCHAKELAAR:



ROOD= UIT
WIT= AAN
BLAUW= ALLEEN BLAUWE LAMPEN
GROEN= BLUETOOTH AAN

Verlichte aanraakschakelaar: de schakelaar verandert van kleur om de verschillende standen aan te geven: uit (rode verlichting), alle lampen aan (witte verlichting), Alleen blauwe lampen (blauwe verlichting), groen (Bluetooth aan).

Dimfunctie: de verlichtingssterkte kan zowel in de blauwe (alle lampen aan) als in de paarse stand (alleen blauwe lampen aan) worden verminderd, door de schakelaar ingedrukt te houden tot de gewenste sterkte bereikt is. **OPMERKING:** zodra de sterkte van het dimmen gekozen is, blijft ze op dat niveau staan, ook al wordt de armatuur uitgeschakeld. Om de sterkte te wijzigen, moet de schakelaar met de hand ingedrukt worden gehouden.

ONDERHOUD:

Om de LED-verlichting maximaal te laten renderen, is het aanbevolen om de armatuur en de LED-lens wekelijks schoon te maken. Trek de stekker van de transformator uit alvorens de lichtarmatuur schoon te maken en haal ze uit het aquarium. Gebruik beide handen wanneer u met dit toestel omgaat. Wrijf voorzichtig met een vochtige doek over blootliggende oppervlakken om vuil of minerale afzettingen die zich mettertijd kunnen ophopen, te verwijderen. Gebruik geen detergenten of ruwe schoonmaakmiddelen die de lichtarmatuur kunnen beschadigen. Zorg dat alle oppervlakken droog zijn alvorens de lichtarmatuur terug aan te sluiten op de transformator.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:

Als de armatuur niet werkt, controleer dan of alle stekkers en kabels goed zijn aangesloten, dit zijn de aansluiting van de armatuur op de transformator, en van de transformator op het stopcontact.

Model	16885	16886	16887	16888
Ingangsspanning	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Bedrijfsspanning	24 V	24 V	24 V	24 V
Instelling grootte	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (Alleen voor UK)
Aantal LED's	99	168	252	336
Wattage	22	32	46	59
Lumen	1600	2550	3650	4700
Levensduur in uren	50 000	50 000	50 000	50 000

KLANTENONDERSTEUNING:

Voor vragen over het product en het bestellen van kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde verkooppunt. U kunt het product terugsturen naar de oorspronkelijke verkoper op vertoon van het originele aankoopbewijs.

RECYCLAGE:



Op dit toestel staat het symbool van de selectieve afvalsortering van elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden verwerkt conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycleerd of ontmanteld met het oog op een minimale impact op het milieu. Vraag aan uw lokale milieudienst wat u moet doen om het weg te gooien of breng het naar een officieel gemeentelijk inzamelpunt. Elektronische producten die niet worden opgenomen in het afvalsorteerproces, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen.

GARANTIE:

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Bij een normaal gebruik en onderhoud van het aquarium is de **Fluval Plant 4.0 LED**-verlichting gewaarborgd tegen materiaal- en productiefouten gedurende een periode van twee jaar. Wij behouden ons het recht voor om ze naar eigen goeddunken te herstellen of te vervangen. Het uitvallen van minder dan 5% van het totale aantal LED's wordt niet beschouwd als een fout volgens de voorwaarden van deze garantie. Deze garantie geldt niet voor elke lichtarmatuur die verkeerd gebruikt werd, niet onderhouden werd, waarmee geknoeid werd of die gebruikt werd voor commerciële doeleinden. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor verlies of schade aan levende dieren of persoonlijke bezittingen, ongeacht de oorzaak ervan. **DIT HEEFT GEEN INVLOED OP UW STATUTAIRE RECHTEN.**

BONUS +2 JAAR VERLENGDE GARANTIE

TUDELJK AANBOD! Registreer dit product binnen 30 dagen na aankoop online en Fluval zal uw huidige garantie kosteloos verlengen. Op de uitgebreide garantie zijn de bepalingen van de standaard Fluval-garantie van toepassing. Volledige details en registratie beschikbaar op:

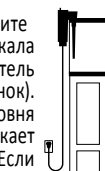
[FluvalAquatics.com/warranty](https://www.FluvalAquatics.com/warranty)



RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм необходимо принимать основные меры предосторожности:

1. Перед началом использования **ПРОЧИТАЙТЕ И ВЫПОЛНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ** и все важные уведомления, касающиеся устройства. Несоблюдение этого требования может привести к гибели рыбок и/или повреждению этого устройства.
2. **ОПАСНОСТЬ.** Во избежание поражения электрическим током необходимо соблюдать особую осторожность, поскольку данное аквариумное оборудование используется рядом с водой. При возникновении любой из следующих ситуаций не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство; верните его в официальный сервисный центр для обслуживания или утилизируйте.
 - A. Если из устройства происходит аномальная утечка воды, немедленно отключите его от источника питания.
 - B. После установки тщательно осмотрите устройство. Не следует подключать его при наличии воды на деталях, которые должны оставаться сухими. **Если устройство или какая-либо его часть попали в воду, НЕ СТАРАЙТЕСЬ ИЗВЛЕЧЬ его. Сначала отключите устройство от розетки питания.**
 - C. Не используйте устройство, если у него поврежден шнур или вилка, если оно неисправно, упало или повреждено каким-либо иным образом. Шнур питания этого устройства не подлежит замене; в случае повреждения шнура устройство следует утилизировать. Никогда не обрезайте шнур.
 - D. Во избежание попадания влаги в устройство или в розетку установите устройство на одну сторону с настенной розеткой, чтобы вода не стекала на розетку или вилку. При подключении шнура к розетке пользователь должен устроить «каплеуловительную кабельную петлю» (см. рисунок). «Каплеуловительная кабельная петля» — это часть шнура ниже уровня емкости или разъема; если используется удлинитель, она не допускает протекания воды вдоль шнура и ее соприкосновения с розеткой. Если вилка или розетка намокли, **НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ** отключайте шнур питания. Сначала отсоедините предохранитель или автоматический выключатель, который подает питание на устройство. Затем отключите устройство и проверьте наличие воды в розетке.
3. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с существенно ограниченными физическими или умственными способностями, если они не находятся под контролем или если они не получили инструкции относительно использования устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не разрешайте детям играть с устройством.
4. Во избежание травм не прикасайтесь к движущимся или горячим деталям.
5. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Перед тем, как поместить руки в воду, установить или снять какие-либо детали, а также выполнить любые операции по установке, обслуживанию или переноске оборудования, обязательно отключите или отсоедините все устройства в аквариуме от сети электроснабжения. Никогда не дергайте за шнур, чтобы вытащить вилку из розетки. Возьмитесь за вилку и отсоедините шнур. Если устройство не используется, обязательно отключите его от розетки.
6. Не устанавливайте и не храните устройство там, где оно будет подвергаться воздействию погодных условий или температуры ниже нуля. **ТОЛЬКО ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО БЫТОВОГО ПРИМЕНЕНИЯ. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ.**
7. Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство правильно и надежно установлено на аквариуме.
8. Если необходим удлинитель, используйте шнур с соответствующими номинальными характеристиками. Шнур, рассчитанный на меньший ток или мощность по сравнению с характеристиками устройства, может перегреться. Соблюдайте осторожность при прокладке шнура, он не должен вытягиваться или мешать при ходьбе. Подключение должно выполняться квалифицированным электромонтажником.
9. Используйте только входящий в комплект изделия адаптер переменного тока.
10. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.
11. Источник питания СИД нельзя устанавливать на или в раму крышки.
12. Навесные приспособления Z: Наружный гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежит замене; при повреждении шнура его необходимо утилизировать.
13. Светильник можно установить в любом аквариуме из стекла толщиной от 3 до 15 мм.
14. **ВНИМАНИЕ:** источник освещения не подлежит замене; по истечении его срока эксплуатации осветительное устройство подлежит полной замене.
15. **ВНИМАНИЕ:** запрещается смотреть на включенный источник освещения.



СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

В целях надлежащего использования и понимания этого изделия рекомендуется внимательно прочитать и изучить данное руководство. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению данного продукта.

Мощность передатчика Bluetooth: -20 дБм - +4 дБм
Диапазон частот передатчика Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz (2.4G ISM диапазон)

Отсканируйте QR-код для получения инструкций к приложению FluvalConnect или посетите сайт www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

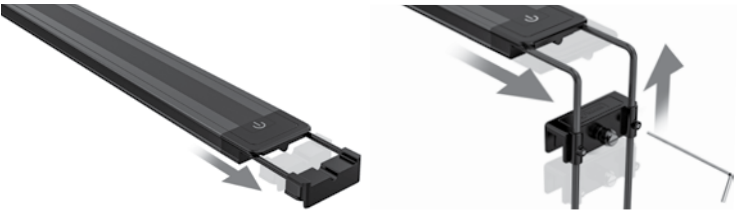


УСТАНОВКА:

- 1. Убедитесь, что все компоненты светодиодного светильника присутствуют и не повреждены.
- 2. Отрегулируйте выдвижные кронштейны светильника в соответствии с шириной ариума. Края кронштейна должны плотно прилегать к раме аквариума, чтобы обеспечить правильную посадку.
- 3. Подключите трансформатор к электросети светильника и вставьте вилку в розетку источника питания.

Вариант крепления выдвижного кронштейна:

- I. Вытащите предварительно установленные кронштейны из светильника.
- II. Вставьте кронштейны в те же отверстия, что и предыдущие кронштейны, следя за тем, чтобы края кронштейнов были направлены в нужную сторону.
- III. Отрегулируйте светодиод на нужную ширину и установите светильник на верхнюю часть аквариумной рамы, закрепив его на месте затяжкой стопорных гаек на обоих ободковых соединителях.
- IV. Используя входящий в комплект шестигранный ключ, отрегулируйте светодиод на нужную высоту, ослабив и затянув 2 стопорных винта на каждом ободном соединителе.
- V. Подключите трансформатор к электрической сети светильника и вставьте вилку в розетку.



СИД С РЕГУЛИРУЕМОЙ ЯРКОСТЬЮ И ПОДСВЕТКОЙ СЕНСОРНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ:



КРАСНЫЙ = ВЫКЛ.
БЕЛЫЙ = ВКЛ.
СИНИЙ = ТОЛЬКО СИНИЙ
ЗЕЛЕНый = BLUETOOTH ВКЛ.

Сенсорный переключатель с подсветкой: Переключатель меняет цвет в разных режимах: выкл. (красная подсветка), все лампы включены (синяя подсветка), Только синие светильники (синяя подсветка), зеленый (Bluetooth работает).

Функция регулировки яркости: Яркость белого (работают все лампы) или синего (работают только синие лампы) освещения регулируется нажатием и удерживанием переключателя до получения нужного уровня света. **ПРИМЕЧАНИЕ** Выбранная интенсивность освещения сохраняется даже после отключения прибора. Чтобы изменить ее, нужно нажать и удерживать переключатель.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для максимальной производительности светодиода рекомендуется еженедельно очищать крепление и стекла светильника. Перед очисткой светильника отсоедините трансформатор и вытащите светильник из аквариума. При работе с этим устройством используйте обе руки. Тщательно протрите открытые поверхности влажной тканью, чтобы удалить пыль или минеральные отложения, которые могут накопиться с течением времени. Не используйте моющие средства или жесткие чистящие средства, так как это может повредить светильник. Перед повторным подключением трансформатора к источнику питания убедитесь, что все поверхности являются сухими.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ОСНОВНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если устройство не работает, убедитесь в том, что все вилки и провода надежно подсоединены, в частности: соединение между креплением и трансформатором и подключение трансформатора к электрической розетке.

МОДЕЛЬ	16885	16886	16887	16888
Входное напряжение	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Рабочее напряжение	24 V	24 V	24 V	24 V
Регулировка размера	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (Только для Великобритании)
Кол-во СИД	99	168	252	336
Мощность в ваттах	22	32	46	59
Люмены	1600	2550	3650	4700
Срок службы в часах	50 000	50 000	50 000	50 000

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ:

По вопросам, связанным с продуктом, и для заказа запасных обращайтесь к ближайшему продавцу. Вы можете вернуть продукт оригинальному продавцу при предъявлении оригинала документа, подтверждающего покупку.

УТИЛИЗАЦИЯ:



Этот символ означает требование селективной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). В таком случае переработка или демонтаж данного продукта должны осуществляться в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду. Получите в местном агентстве по охране окружающей среды возможные инструкции по утилизации или обратитесь в официально зарегистрированный муниципальный пункт сбора отходов. Электронные продукты, не включенные в процесс селективной сортировки, потенциально опасны для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

ГАРАНТИЯ:

2-ЛЕТНЯЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На светодиодный светильник **Fluval Plant 4.0 LED** распространяется гарантия надлежащего качества изготовления и отсутствия дефектных деталей в течение 2 лет с момента покупки. Эта гарантия действительна только при наличии подтверждения покупки. Гарантия ограничивается только ремонтом или заменой и не покрывает косвенный ущерб, утрату или повреждение живых существ и личного имущества, а также травм живых существ или повреждение имущества, независимо от их причины. Эта гарантия действительна только при нормальных условиях эксплуатации, на которые рассчитано данное устройство. Она исключает любой ущерб, вызванный неразумным использованием, небрежностью, неправильной установкой, несанкционированным вмешательством, злоупотреблением или использованием в коммерческих целях. Гарантия не распространяется на износ или те части, которые не обслуживались должным образом. Отказ менее 5 % СИД не считается дефектом по условиям данной гарантии. **ЭТО НЕ ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА.**

БОНУС

+2 ГОДА

РАСШИРЕННОЙ ГАРАНТИИ

ОГРАНИЧЕННОЕ ПО ВРЕМЕНИ ПРЕДЛОЖЕНИЕ! Зарегистрируйте этот продукт на сайте в течение 30 дней с момента покупки, и Fluval бесплатно продлит действующую гарантию. На расширенную гарантию распространяются положения, изложенные в стандартной гарантии Fluval. Полная информация и регистрация доступны на сайте:

FluvalAquatics.com/warranty



PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – Aby zapobiec możliwości odniesienia obrażeń, należy przestrzegać podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

- 1. NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA** i ważne informacje dotyczące urządzenia przed rozpoczęciem jego użytkowania. Brak przestrzegania tego zalecenia może spowodować śmierć ryb i/lub uszkodzenie urządzenia.

- 2. NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Aby zapobiec możliwości porażenia prądem elektrycznym, należy zachować szczególną uwagę ze względu na obecność wody w akwarium. W każdej z wymienionych poniżej sytuacji nie należy usiłować przeprowadzić naprawy na własną rękę - należy przekazać urządzenie do autoryzowanego serwisu naprawczego w celu przeprowadzenia jego naprawy lub przekazania do utylizacji.

- A.** W razie jakiegokolwiek nienormalnego wycieku wody z urządzenia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.

- B.** Dokładnie sprawdź działanie urządzenia po zakończeniu jego instalacji. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli woda pozostaje na jakichkolwiek częściach, które nie mają być wilgotne. **W przypadku wpadnięcia urządzenia lub jakichkolwiek jego części do wody NIE WOLNO po nie sięgać. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania przed wyjęciem urządzenia.**

- C.** Nie wolno używać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo bądź zostało upuszczone na ziemię lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Przewód zasilający urządzenia nie może być wymieniany - w razie uszkodzenia przewodu należy pozbyć się całości urządzenia. W żadnym wypadku nie przecinać przewodu.

- D.** Aby uniknąć możliwości zamoczenia wtyczki lub gniazdka urządzenia, należy ustawić je obok ściennego gniazdka zasilania w taki sposób, aby woda nie mogła ściekać po wtyczce lub gniazdku. Użytkownik powinien wykonać „pętlę zapobiegającą ściekaniu” (patrz ilustracja) na przewodzie urządzenia podłączonym do gniazdka. „Pętla zapobiegająca ściekaniu” stanowi część przewodu znajdującą się poniżej poziomu gniazdka lub wtyczki, aby uniemożliwić ociekanie wody wzdłuż przewodu i możliwości jej przedostawania się do gniazdka. W razie zamoczenia wodą wtyczki lub gniazdka, **NIE WOLNO** wyjmować wtyczki przewodu z gniazdka zasilania. Należy rozłączyć bezpiecznik lub wyłącznik samoczynny instalacji zasilającej urządzenie. Następnie wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka zasilania i sprawdzić, czy nie zostały zamoczone wodą.



- 3.** Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne lub umysłowe są ograniczone, chyba, że pozostają one pod nadzorem lub zostały im przekazane niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Należy zawsze pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

- 4.** Aby uniknąć możliwości odniesienia obrażeń, nie należy dotykać jakichkolwiek części ruchomych lub gorących.

- 5. UWAGA** – Należy zawsze odłączyć od zasilania wszystkie urządzenia i akcesoria akwarium przed włożeniem rąk do wody, zakładaniem lub wyjmowaniem jakichkolwiek części oraz przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących instalacji, konserwacji bądź obsługi urządzenia. Nie wolno pociągać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania. Należy zawsze chwycić jedynie za wtyczkę. Należy zawsze odłączyć niewykorzystywane urządzenie z gniazdka zasilania.

- 6.** Urządzenie nie może być instalowane lub przechowywane w miejscu, w którym będzie narażone na działanie czynników atmosferycznych lub temperatury grożącej zamrożeniem. **URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH. NIE ZANURZAĆ W JAKIEJKOLWIEK CIECZY.**

- 7.** Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, że zostało prawidłowo zainstalowane i umieszczone w akwarium.

8. Jeżeli konieczne jest korzystanie z przedłużaczy, muszą one posiadać wymagane parametry znamionowe. Wykorzystanie przewodu o mniejszym natężeniu w amperach lub mocy w watach, niż określone na tabliczce danych znamionowych urządzenia może spowodować przegrzanie. Przewód zasilający powinien zostać ułożony w sposób zapobiegający możliwości potknięcia się o niego. Połączenia elektryczne powinny zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
9. Używać wyłącznie z zasilaczem sieciowym dostarczonym w zestawie z tym produktem.
10. Wtyczka i gniazdko zasilania powinny znajdować się w pobliżu urządzenia i być zawsze łatwo dostępne.
11. Zasilanie lampy LED nie może być umieszczone na ramie pokryw.
12. Złącza „Z”: Zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu oprawa oświetleniowa musi zostać zniszczona.
13. Ta oprawa oświetleniowa może zostać zamontowana na dowolnym akwarium z szybą o grubości od 3 mm do 15 mm.
14. **UWAGA!** Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej nie jest wymienne. Kiedy źródło światła się wyczerpie, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
15. **UWAGA!** Nie należy spoglądać bezpośrednio na źródło światła. 

PROSIMY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

Aby doskonale zrozumieć zasady użytkowania urządzenia, należy dokładnie przeczytać całość niniejszej instrukcji obsługi. Brak przestrzegania tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Moc nadajnika Bluetooth: -20dBm - +4dBm

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz (pasmo ISM 2.4G)

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje dotyczące aplikacji FluvalConnect lub odwiedź stronę www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

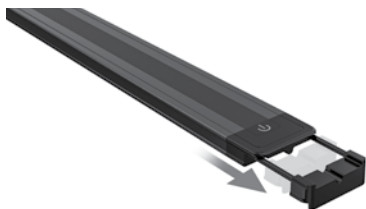


INSTALACJA:

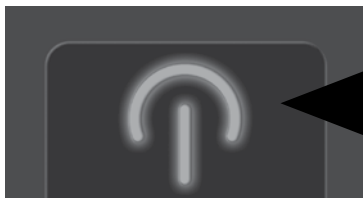
1. Upewnij się, że wszystkie elementy oprawy LED są obecne i nieuszkodzone.
2. Wyreguluj wysuwane wsporniki oprawy oświetleniowej, aby dopasować je do szerokości akwarium. Krawędzie wspornika powinny pewnie przylegać do ramy akwarium, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie.
3. Podłącz transformator do zasilania elektrycznego oprawy oświetleniowej i podłącz do źródła zasilania.

Opcja montażu na wysuwanym wsporniku:

- I. Wyciągnij wstępnie zainstalowane wsporniki z oprawy oświetleniowej.
- II. Włóż wsporniki pionowe do tych samych otworów, co poprzednie wsporniki, upewniając się, że krawędzie wsporników są skierowane we właściwym kierunku.
- III. Dopasuj diodę LED do żądanej szerokości i zamontuj oprawę oświetleniową na górnej części ramy akwarium, a następnie zamocuj ją na miejscu, dokręcając nakrętki blokujące na obu łącznikach obręczy.
- IV. Za pomocą dołączanego klucza imbusowego wyreguluj diodę LED do żądanej wysokości, poluzowując i dokręcając 2 śruby blokujące na każdym łączniku obręczy.
- V. Podłącz transformator do zasilania elektrycznego oprawy oświetleniowej i podłącz ją do źródła zasilania.



LAMPA LED ZE ŚCIEMNIACZEM I PODŚWIETLANymi PRZYCISKAMI STEROWANIA:



CZERWONY= WYŁ.

BIAŁY= WŁ.

NIEBIESKI= TYLKO ŚWIATŁO NIEBIESKIE

ZIELONY= BLUETOOTH WŁ.

Podświetlane przyciski sterowania: Różne kolory odpowiadają poszczególnym ustawieniom: wył. (światło czerwone), wszystkie lampki wł. (światło niebieskie), Tylko niebieskie światła (niebieskie oświetlenie), zielony (Bluetooth wł.).

Funkcja ściemniania: Natężenie światła może być regulowane zarówno w odniesieniu do ustawienia oznaczonego kolorem białym (wszystkie światła wł.) lub niebieskim (włączone tylko światło niebieskie) - w tym celu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk aż do ustawienia odpowiedniego natężenia światła. **UWAGA:** Po ustawieniu natężenia światła pozostanie ono na tym poziomie, także po wyłączeniu urządzenia. Aby zmienić ustawienie natężenia światła, należy ponownie ręcznie wcisnąć i przytrzymać przycisk.

KONSERWACJA:

Aby zapewnić maksymalną wydajność działania lamp LED, urządzenie i soczewki lamp LED powinny być czyszczone co tydzień. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia oświetleniowego należy zawsze odłączyć zasilacz z gniazdka zasilania i wyjąć urządzenie z akwarium. Urządzenie powinno być zawsze obsługiwane obiema rękami. Obudowa urządzenia powinna być starannie czyszczona nawilżoną szmatką, aby usuwać wszystkie pozostałości pyłu i osady, które mogą nagromadzić się w miarę upływu czasu. Nie należy używać detergentów lub ostrych narzędzi czyszczących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Przed ponownym podłączeniem zasilacza do gniazdka należy upewnić się, że wszystkie powierzchnie urządzenia są suche.

PODSTAWOWE CZYNNOŚCI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW:

Jeżeli urządzenie nie działa, należy przede wszystkim sprawdzić, czy wszystkie wtyczki i przewody zostały podłączone prawidłowo - dotyczy to połączenia pomiędzy urządzeniem a zasilaczem oraz pomiędzy zasilaczem a gniazdkiem zasilania elektrycznego.

MODEL	16885	16886	16887	16888
Napięcie wejściowe w voltach:	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Napięcie robocze w voltach:	24 V	24 V	24 V	24 V
Rozmiar Regulacja:	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (Tylko Wielka Brytania)
Liczba lamp LED:	99	168	252	336
Natężenie w watach	22	32	46	59
Strumień świetlny w lumenach:	1600	2550	3650	4700
Okres eksploatacyjny w godzinach :	50 000	50 000	50 000	50 000

WSPARCIE KLIENTA:

W przypadku pytań dotyczących produktu i zamawiania części zamiennych należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą. Produkt można zwrócić oryginalnemu sprzedawcy po okazaniu oryginalnego dowodu zakupu.

RECYKLING:

 Ten symbol oznacza obowiązek przeznaczenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) do selektywnej zbiórki odpadów. Oznacza to, że produkt musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w sposób określony postanowieniami Europejskiej Dyrektywy 2012/19/UE w celu przeznaczenia go do recyklingu w sposób zapewniający ograniczenie niekorzystnych konsekwencji dla środowiska. Należy uzyskać w uprawnionej miejscowej instytucji ochrony środowiska informacje dotyczące zaleceń obowiązujących w odniesieniu do utylizacji urządzeń lub przekazania ich do uprawnionych punktów zbiórki. Ze względu na obecność substancji niebezpiecznych, produkty elektroniczne nieprzekazane do procesu selektywnej zbiórki odpadów stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i ludzkiego zdrowia.

GWARANCJA:

OGRANICZONA GWARANCJA 2-LETNIA

Urządzenie **Fluval Plant 4.0 LED** jest objęte gwarancją dotyczącą wadliwych części i robocizny, obowiązującą przez okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany uszkodzonej części i nie obejmuje jakichkolwiek szkód wynikowych, a także strat lub szkód dotyczących wyposażenia bądź ryb oraz jakiegokolwiek mienia prywatnego, jak również wszelkiego rodzaju obiektów ożywionych lub nieożywionych, bez względu na ich przyczynę. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania urządzenia w celach, do których jest ono przeznaczone. Nie obejmuje ona jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nierozsądnym użytkowaniem, zaniedbaniem, nieprawidłową instalacją, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek, użytkowaniem w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone bądź do celów handlowych. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i nie obowiązuje w odniesieniu do uszkodzeń spowodowanych brakiem przeprowadzania prac konserwacyjnych. Uszkodzenie ilości lamp LED mniejszej, niż 5% ich całkowitej liczby nie stanowi wady w rozumieniu niniejszej gwarancji. **POWYŻSZE POSTANOWIENIA NIE STANOWIĄ NARUSZENIA PRAW KONSUMENTÓW OKREŚLONYCH OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.**

PREMIA

+2 ATA

PRZEDŁUŻONEJ GWARANCJI

OFERTA OGRANICZONA CZASOWO! Zarejestruj ten produkt online w ciągu 30 dni od zakupu, a Fluval bezpłatnie przedłuży aktualną gwarancję. Rozszerzona gwarancja podlega postanowieniom zawartym w standardowej gwarancji Fluval. Szczegółowe informacje i rejestracja dostępne na stronie:

FluvalAquatics.com/warranty





PLANT 4.0 LED

FLUVAL®

PLANT

**NÁVOD NA OBSLUHU
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
MANUAL DE INSTRUȚIUNI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MANUALE DI ISTRUZIONI
NÁVOD NA OBSLUHU
BRUKSANVISNING**

Download the Free FluvalConnect App now:



android



iOS



FREE • GRATUIT • GRATIS

**+2 YEARS
ANS
JAHRE
AÑOS**

EXTENDED WARRANTY WITH ONLINE REGISTRATION
GARANTIE PROLONGÉE AVEC INSCRIPTION EN LIGNE
GARANTIEVERLÄNGERUNG MIT ONLINE-REGISTRIERUNG
GARANTÍA EXTENDIDA AL REGISTRARTE ONLINE



FLUVAL®
fluvalaquatics.com

CZ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ - V zájmu ochrany před zraněním je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

a všechna důležitá upozornění na spotřebiči před jeho použitím. Pokud tak neučiníte, může dojít ke ztrátě života ryb a/nebo poškození tohoto spotřebiče.

- NEBEZPEČÍ** - Aby se předešlo možnému úrazu elektrickým proudem, je třeba dbát zvláštní opatrnosti, protože při používání akvarijního zařízení se používá voda. V každé z následujících situací se nepokoušejte o opravu sami; spotřebič odevzdejte k opravě do autorizovaného servisu nebo jej zlikvidujte.
 - Pokud spotřebič vykazuje jakékoli známky abnormálního úniku vody, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení.
 - Po instalaci spotřebič pečlivě zkontrolujte. Neměl by být zapojen, pokud je na částech, které nejsou určeny k namočení, voda. **Pokud spotřebič nebo jeho část spadne do vody, NESAHEJTE na něj. Před opětovným vytažením přístroj nejprve odpojte ze zásuvky.**
 - Nepoužívejte žádný spotřebič, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, nebo pokud je nefunkční, spadl nebo byl jakkoli poškozen. Napájecí kabel tohoto spotřebiče nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, spotřebič zlikvidujte. Šňůru nikdy nepřestřihávejte.
 - Abyste zabránili možnosti namočení zástrčky nebo zásuvky spotřebiče, umístěte spotřebič na jednu stranu zásuvky na stěně, abyste zabránili kapání vody na zásuvku nebo zástrčku. Uživatel by měl pro šňůru připojovací spotřebič k zásuvce zřídit "kapací smyčku" (viz obrázek). "Odkapávací smyčka" je část šňůry pod úrovní zásuvky nebo zástrčky, pokud je použita prodlužovací šňůra, aby se zabránilo cestování vody po šňůře a jejímu kontaktu se zásuvkou. Pokud dojde k namočení zástrčky nebo zásuvky, NEODPOJUIJTE šňůru ze zásuvky. Odpojte pojistku nebo jistič, který spotřebič napájí. Poté odpojte zástrčku a zkontrolujte, zda se v zásuvce nenachází voda.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s výrazně sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče. Děti by měly být vždy pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Abyste se vyhnuli zranění, nedotýkejte se pohyblivých nebo horkých částí.
- POZOR** - Před vložením rukou do vody, před nasazením nebo sejmutím dílů a během instalace, údržby nebo manipulace se zařízením vždy odpojte zástrčku nebo odpojte všechny spotřebiče v akváriu od elektrické sítě. Nikdy netahejte za kabel, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky. Zástrčku uchopte a vytáhněte, abyste ji odpojili. Vždy odpojte zástrčku spotřebiče ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.
- Spotřebič neinstalujte ani neskloďte na místech, kde by byl vystaven povětrnostním vlivům nebo teplotám pod bodem mrazu. **POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI. NEPONOŘUJTE.**
- Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně namontován a bezpečně umístěn na akváriu spotřebiče.
- Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, měl by být použit kabel se správnou jmenovitou hodnotou. Šňůra dimenzovaná na méně ampérů nebo wattů, než je jmenovitá hodnota spotřebiče, se může přehřát. Je třeba dbát na to, aby šňůra byla uspořádána tak, aby o ni nebylo možné zakopnout nebo za ni tahat. Připojení by měl provést kvalifikovaný elektroinstalatér.
- Používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto výrobkem.
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Napájecí zdroj LED nesmí být umístěn na krycím rámu nebo do něj.
- Přílohy "Z": Vnější ohebný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, svítidlo se zničí.
- Toto svítidlo lze namontovat na jakékoli akvárium se sklem o tloušťce od 3 mm do 15 mm.
- POZOR:** Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; po skončení životnosti světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo.
- POZOR:** Nedívejte se na zdroj světla. 



ULOŽIT TYTO POKYNY

Pro úplné použití a pochopení tohoto výrobku se doporučuje důkladné přečtení a pochopení tohoto návodu. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození tohoto výrobku.

Výkon vysílače Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Frekvenční rozsah vysílače Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz (pásmo 2,4G ISM)

Naskenujte QR kód pro pokyny k aplikaci

FluvalConnect nebo navštivte stránku

www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

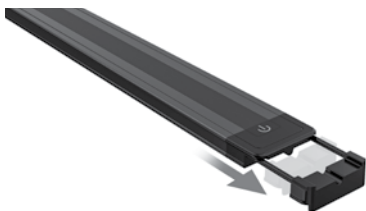


INSTALACE:

- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti svítidla LED přítomny a nepoškozeny.
- Nastavte výsuvné držáky svítidla tak, aby odpovídaly šířce akvária. Okraje držáků by se měly pevně opírat o rám akvária, aby se zajistilo správné uchycení.
- Připojte transformátor k elektrickému napájení svítidla a zapojte jej do zásuvky zdroj energie.

Možnost montáže výsuvné konzoly:

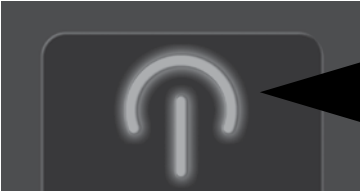
- Vytáhněte předinstalované držáky ze svítidla.
- Vložte stoupací konzoly do stejných otvorů jako předchozí konzoly a dbejte na to, aby hrany konzol směřovaly správným směrem.
- Nastavte LED diodu na požadovanou šířku a připevněte svítidlo k horní části rámu akvária a zajistěte je na místě utažením pojistné matice na obou okrajových konektorech.
- Pomocí přiloženého imbusového klíče nastavte LED diodu do požadované výšky povolením a utažením 2 zajišťovacích šroubů na každém konektoru ráfku.
- Připojte transformátor k elektrickému napájení svítidla a zapojte jej do zdroje napájení.



STMÍVATELNÉ LED OSVĚTLENÍ S PODSVÍCENÝM DOTYKOVÝM SPÍNAČEM:

Podsvícený dotykový spínač: Přepínač mění barvu, aby indikoval různá nastavení: vypnuto (červené osvětlení), všechna světla svítí (bílé osvětlení), pouze modrá světla (modré osvětlení), režim Bluetooth (zelené osvětlení).

Funkce stmívání: Stisknutím spínače a podržením prstu na něm, dokud se nedosáhne požadované intenzity osvětlení, lze ztlumit intenzitu osvětlení v nastavení bílého osvětlení (rozsvícená všechna světla) nebo modrého osvětlení (rozsvícená pouze modrá světla). POZNÁMKA: Jakmile je zvolena úroveň intenzity stmívání, zůstane na této úrovni pevně nastavena, i když je svítidlo vypnuto. Pro změnu úrovně intenzity je nutné ručně stisknout a podržet spínač.



- ČERVENÁ = VYPNUTO
- BÍLÁ = ZAPNUTO
- MODRÁ = POUZE MODRÁ
- ZELENÁ = REŽIM BLUETOOTH

ÚDRŽBA:

Pro dosažení maximálního výkonu LED se doporučuje čistit svítidlo a čočku LED každý týden. Před čištěním svítidla odpojte transformátor a vyjměte jej z akvária. Při manipulaci s tímto přístrojem používejte obě ruce. Odkryté povrchy pečlivě otřete vlhkým hadříkem, abyste odstranili veškerý prach nebo minerální usazeniny, které se mohou časem nahromadit. Nepoužívejte čisticí prostředky ani drsné čisticí prostředky, protože by mohly poškodit světelné zařízení. Před opětovným připojením transformátoru ke zdroji napájení se ujistěte, že jsou všechny povrchy suché.

ZÁKLADNÍ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Pokud svítidlo nefunguje, zkontrolujte, zda jsou pevně připojeny všechny zástrčky a vodiče, tj. připojení od svítidla k transformátoru a připojení od transformátoru k elektrické zásuvce.

Model	16885	16886	16887	16888
Vstupní napětí	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Provozní napětí	24 V	24 V	24 V	24 V
Nastavení velikosti	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (pouze ve Velké Británii)
Počet LED diod	99	168	252	336
Počet wattů	22	32	46	59
Lumeny	1600	2550	3650	4700
Životnost v hodinách	50 000	50 000	50 000	50 000

PRO AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÍ SERVIS:

V případě dotazů k výrobku a objednání náhradních dílů se obraťte na nejbližšího prodejce. Výrobek lze vrátit původnímu prodejci po předložení originálního dokladu o koupi.

RECYKLACE:



Tento symbol nese symbol selektivního třídění pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). To znamená, že s tímto výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo demontován a minimalizoval se tak jeho dopad na životní prostředí. Případné pokyny k likvidaci zjistíte u místní agentury pro životní prostředí nebo je odnesete na oficiální sběrné místo odpadů registrované radnici. Elektronické výrobky nezařazené do selektivního třídění jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli přítomnosti nebezpečných látek/ů in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

ZÁRUKA

ZLETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA

Na vaše zařízení **Fluval Plant 4.0 LED** se vztahuje záruka na vadné díly a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Tato záruka platí pouze s dokladem o koupi. Záruka je omezena pouze na opravu nebo výměnu a nevztahuje se na následné ztráty, ztráty nebo poškození hospodářských zvířat a osobního majetku nebo poškození živých či neživých předmětů bez ohledu na jejich příčinu. Tato záruka platí pouze za běžných provozních podmínek, pro které je jednotka určena. Nezahrnuje škody způsobené nepřiměřeným používáním, nedbalostí, nesprávnou instalací, manipulací, zneužitím nebo komerčním používáním. Záruka se nevztahuje na opotřebení nebo díly, které nebyly dostatečně nebo správně udržovány. Selhání méně než 5 % z celkového počtu LED diod se nepovažuje za závadu podle podmínek této záruky. **TÍM NEJSOU DOTČENA VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.**

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO - Para evitar ferimentos, devem ser observadas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. LER E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

e todos os avisos importantes no aparelho antes de o utilizar. Se não o fizer, pode provocar a perda de vida dos peixes e/ou danificar o aparelho.

2. **PERIGO** – Para evitar possíveis choques eléctricos, deve ter-se especial cuidado, uma vez que é utilizada água na utilização do equipamento de aquário. Para cada uma das seguintes situações, não tente efetuar reparações por si próprio; devolva o aparelho a um centro de assistência autorizado para reparação ou deite fora o aparelho.

- A. Se o aparelho apresentar qualquer sinal de fuga de água anormal, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação.
- B. Examinar cuidadosamente o aparelho após a instalação. O aparelho não deve ser ligado à corrente se houver água em partes que não se destinam a ser molhadas. **Se o aparelho ou qualquer parte do mesmo cair na água, NÃO lhe pegue. Desligue primeiro o aparelho da tomada antes de o ir buscar.**
- C. Não utilize qualquer aparelho se este tiver um cabo ou uma ficha danificados, se estiver a funcionar

mal ou se tiver caído ou estiver danificado de alguma forma. O cabo de alimentação deste aparelho não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser deitado fora. Nunca cortar o cabo.

D. Para evitar que a ficha ou o recetáculo do aparelho se molhem, coloque o aparelho de lado em relação a um recetáculo montado na parede para evitar que a água pingue no recetáculo ou na ficha. O utilizador deve providenciar um “laço de gotejamento” (ver ilustração) para o cabo que liga o aparelho a uma tomada. O “laço de gotejamento” é a parte do cabo que se encontra abaixo do nível da tomada ou do conetor, se for utilizada uma extensão, para evitar que a água se desloque ao longo do cabo e entre em contacto com a tomada. Se a ficha ou a tomada se molhar, NÃO desligue o cabo. Desligue o fusível ou o disjuntor que fornece energia ao aparelho. Em seguida, desligue a ficha e verifique a presença de água no recetáculo.



- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas ou mentais significativamente reduzidas, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para evitar ferimentos, não tocar nas partes móveis ou quentes.
- CUIDADO** - Desligue sempre todos os aparelhos do aquário da corrente eléctrica antes de colocar as mãos na água, antes de colocar ou retirar peças e enquanto o equipamento estiver a ser instalado, mantido ou manuseado. Nunca puxe o cabo para retirar a ficha da tomada. Segure a ficha e puxe-a para a desligar. Desligue sempre um aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Não instale nem guarde o aparelho num local onde fique exposto às intempéries ou a temperaturas abaixo de zero. **APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA EM INTERIORES. NÃO SUBMERGIR.**
- Certificar-se de que o aparelho está montado corretamente e bem posicionado no aquário antes de o utilizar o aparelho.
- Se for necessária uma extensão, deve ser utilizado um cabo com a classificação correcta. Um cabo com menos amperes ou watts do que a potência nominal do aparelho pode sobreaquecer. O cabo deve ser colocado de forma a não tropeçar ou ser puxado. A ligação deve ser efectuada por um instalador elétrico qualificado.
- Utilizar apenas o adaptador AC fornecido com este produto.
- A tomada de corrente deve ser instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
- A fonte de alimentação do LED não deve ser posicionada sobre ou dentro da estrutura da tampa.
- Acessórios “Z”: O cabo flexível externo ou o cordão dessa luminária não pode ser substituído; se o cordão estiver danificado, a luminária deve ser destruída.
- Essa luminária pode ser montada em qualquer aquário com espessura de vidro entre 3 mm e 15 mm.
- ATENÇÃO:** A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
- ATENÇÃO:** Não olhar fixamente para a fonte de luz de funcionamento.



GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

Para uma utilização e compreensão completas deste produto, recomenda-se que este manual seja lido e compreendido na íntegra. Se não o fizer, pode provocar danos no produto.

Potência do transmissor Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Gama de frequências do transmissor Bluetooth: 2.402 GHZ-2.480 GHZ (banda ISM 2.4Gd)

Leia o código QR para obter instruções sobre a aplicação FluvalConnect ou visite www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

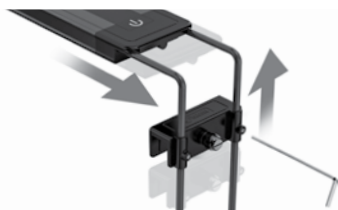
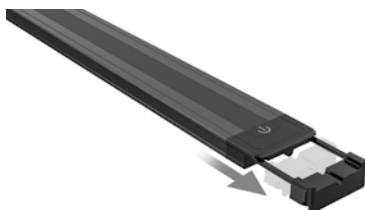


INSTALAÇÃO:

- Assegurar que todos os componentes do aparelho LED estão presentes e não estão danificados.
- Ajuste os suportes extensíveis do aparelho de iluminação para corresponder à largura do aquário. As extremidades dos suportes devem assentar firmemente na estrutura do aquário para garantir um ajuste correto.
- Ligue o transformador à alimentação eléctrica do aparelho de iluminação e ligue-o à fonte de alimentação.

Opção de montagem de suporte de elevação exten a direção correcta.

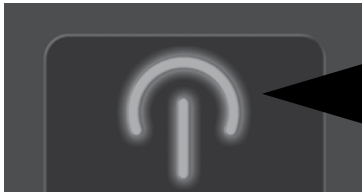
- Ajuste o LED à largura pretendida e monte a luminária na parte superior da estrutura do aquário e fixe-a no lugar apertando a porca de bloqueio em ambos os conectores do aro.
- Utilizando a chave Allen incluída, ajuste o LED para a altura pretendida, desapertando e apertando 2 parafusos de bloqueio em cada conetor da jante.
- Ligar o transformador à alimentação eléctrica do aparelho de iluminação e ligar à fonte de alimentação.



LED REGULÁVEL COM CONTROLO DE INTERRUPTOR TÁCTIL ILUMINADO:

Interruptor tátil iluminado: O interruptor muda de cor para indicar as diferentes definições: desligado (iluminação vermelha), todas as luzes acesas (iluminação branca), apenas luzes azuis (iluminação azul), modo Bluetooth (iluminação verde).

Função de regulação da intensidade da luz: A intensidade da iluminação pode ser regulada tanto na definição de iluminação branca (todas as luzes acesas) como na definição de iluminação azul (apenas as luzes azuis acesas), premindo o interruptor e mantendo o dedo sobre ele até atingir a intensidade de iluminação preferida. NOTA: Uma vez selecionado o nível de intensidade de regulação, este permanecerá fixo nesse nível, mesmo que o aparelho seja desligado. Para alterar o nível de intensidade, é necessário premir manualmente e manter premido o interruptor.



VERMELHO = DESLIGADO
BRANCO = LIGADO
AZUL= APENAS AZUL
VERDE = MODO BLUETOOTH

MANUTENÇÃO:

Para um desempenho máximo do LED, recomenda-se que o aparelho e a lente do LED sejam limpos semanalmente. Desligue o transformador antes de limpar o aparelho de iluminação e retire-o do aquário. Utilize ambas as mãos ao manipular este aparelho. Limpe cuidadosamente as superfícies expostas com um pano húmido para remover qualquer pó ou depósitos minerais que se possam acumular ao longo do tempo. Não utilize detergentes ou produtos de limpeza agressivos, pois podem danificar o aparelho de iluminação. Certifique-se de que todas as superfícies estão secas antes de voltar a ligar o transformador à fonte de alimentação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Se o aparelho não funcionar, certifique-se de que todas as fichas e fios estão firmemente ligados, ou seja: ligação do aparelho ao transformador e ligação do transformador à tomada eléctrica.

Modelo	16885	16886	16887	16888
Tensão de entrada	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Tensão de funcionamento	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajuste de tamanho	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (apenas no Reino Unido)
Número de LEDs	99	168	252	336
Potência	22	32	46	59
Lumens	1600	2550	3650	4700
Vida útil em horas	50 000	50 000	50 000	50 000

PARA SERVIÇO DE REPARAÇÃO AUTORIZADO PELA GARANTIA:

Para questões sobre o produto e encomenda de peças de substituição, contacte o seu revendedor mais próximo. O produto pode ser devolvido ao revendedor original mediante a apresentação do comprovativo de compra original.

RECICLAGEM:



Este símbolo ostenta o símbolo de triagem selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, a fim de ser reciclado ou desmontado para minimizar o seu impacto no ambiente. Consulte a sua Agência Ambiental local para obter instruções de eliminação ou leve-o a um ponto de recolha de resíduos oficial registado pelo município. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de triagem selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS

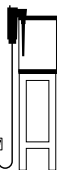
O seu **Fluval Plant 4.0 LED** tem garantia contra peças defeituosas e mão de obra por um período de dois anos a partir da data de compra. Esta garantia é válida apenas com a prova de compra. A garantia está limitada apenas à reparação ou substituição e não cobre perdas consequentes, perdas ou danos em animais e bens pessoais ou danos em objectos animados ou inanimados, independentemente da sua causa. Esta garantia é válida apenas nas condições normais de funcionamento a que o aparelho se destina. Exclui qualquer dano causado por utilização não razoável, negligência, instalação incorrecta, adulteração, abuso ou utilização comercial. A garantia não cobre o desgaste ou peças que não tenham sido objeto de manutenção adequada ou correcta. A falha de menos de 5% do número total de LEDs não será considerada um defeito nos termos desta garantia. **ISTO NÃO AFECTA OS SEUS DIREITOS LEGAIS.**



VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL – For at undgå skader skal du overholde de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder følgende:

- LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**
og alle de vigtige meddelelser på apparatet, før du bruger det. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i tab af fiskeliv og/eller beskadigelse af apparatet.
- FARE** – For at undgå elektrisk stød skal der udvises særlig forsigtighed, da der anvendes vand ved brug af akvarieudstyr. I hver af de følgende situationer må du ikke selv forsøge at reparere apparatet; send det til et autoriseret serviceværksted, eller kassér det.
 - Hvis apparatet viser tegn på unormal vandlækage, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.
 - Undersøg omhyggeligt apparatet efter installationen. Det må ikke tilsluttes, hvis der er vand på dele, der ikke er beregnet til at blive våde. **Hvis apparatet eller en del af det falder i vandet, må du IKKE række ud efter det. Tag først stikket ud af stikkontakten, før du henter det.**
 - Brug ikke apparatet, hvis det har en beskadiget ledning eller et beskadiget stik, eller hvis det ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Netledningen til dette apparat kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal apparatet kasseres. Klip aldrig ledningen over.
 - For at undgå, at apparatets stik eller beholder bliver vådt, skal apparatet placeres på den ene side af en vægmonteret beholder for at forhindre, at der drypper vand ned på beholderen eller stikket. Brugeren skal sørge for en "drypløkke" (se illustrationen) til ledningen, der forbinder apparatet med en stikkontakt. "Drypsløjen" er den del af ledningen, der ligger under niveauet for stikkontakten eller stikket, hvis der bruges en forlængerledning, for at forhindre vand i at løbe langs ledningen og komme i kontakt med stikkontakten. Hvis stikket eller beholderen bliver våd, må du IKKE trække ledningen ud. Afbryd sikringen eller afbryderen, der leverer strøm til apparatet. Tag derefter stikket ud, og undersøg, om der er vand i stikkontakten.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med betydeligt nedsatte fysiske eller mentale evner, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er



- ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. For at undgå skader må du ikke røre ved bevægelige eller varme dele.
 5. **FORSIGTIG** - Træk altid stikket ud eller afbryd alle apparater i akvariet fra strømforsyningen, før du stikker hænderne i vand, før du tager dele af eller på, og mens udstyret installeres, vedligeholdes eller håndteres. Træk aldrig i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Tag fat i stikket, og træk i det for at trække det ud. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du ikke bruger det.
 6. Apparatet må ikke installeres eller opbevares, hvor det udsættes for vejrlig eller temperaturer under frysepunktet. **KUN TIL INDENDØRS HUSHOLDNINGSBRUG. MÅ IKKE NEDSÆNKES.**
 7. Sørg for, at apparatet er monteret korrekt og sikkert placeret på akvariet, før det tages i brug apparatet.
 8. Hvis det er nødvendigt med en forlængerledning, skal der bruges en ledning med den rette styrke. En ledning, der er beregnet til færre ampere eller watt end apparatet, kan blive overophedet. Sørg for at placere ledningen, så man ikke kan snuble over den eller trække i den. Tilslutningen skal udføres af en kvalificeret elinstallatør.
 9. Brug kun den AC-adapter, der følger med dette produkt.
 10. Stikkontakten skal installeres i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig.
 11. LED-strømforsyningen må ikke placeres på eller i dækrammen.
 12. "Z"-fastgørelser: Det eksterne fleksible kabel eller ledningen til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal armaturet destrueres.
 13. Dette armatur kan monteres på ethvert akvarium med en glastykkelse på mellem 3 mm og 15 mm.
 14. **OBS:** Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.
 15. **OBS:** Stir ikke på den fungerende lyskilde. 

GEM DISSE INSTRUKTIONER

For at kunne bruge og forstå dette produkt fuldt ud anbefales det at læse og forstå denne manual grundigt. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i skader på produktet.

Bluetooth-sendereffekt: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth-senderens frekvensområde: 2,402 GHZ-2,480 GHZ (2,4G ISM-bånd)

**Skanna QR-koden för instruktioner för
FluvalConnect-appen eller besök
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**

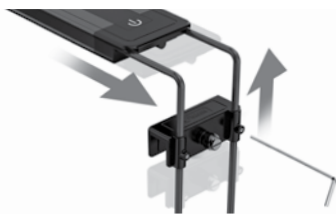
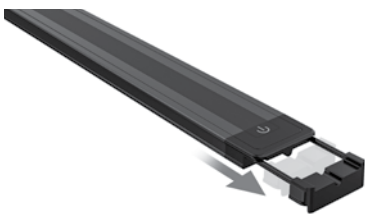


INSTALLATION:

1. Sørg for, at alle LED-armaturets komponenter er til stede og ubeskadigede.
2. Juster lysarmaturets udtrækelige beslag, så de passer til akvariets bredde. Beslagets kanter skal hvile sikkert på akvariets ramme for at sikre korrekt pasform.
3. Tilslut transformeren til lysarmaturets strømforsyning, og sæt stikket i strømkilde.

Mulighed for montering af udtrækeligt stigbordsbeslag:

- I. Træk de forudinstallerede beslag ud af armaturet.
- II. Sæt stigbøjlerne ind i de samme huller som de foregående bøjler, og sørg for, at bøjlekanterne vender i den rigtige retning.
- III. Juster LED til den ønskede bredde, og monter lysarmaturet på toppen af akvarierammen, og fastgør det ved at spænde låsemøtrikken på begge kantforbindelser.
- IV. Brug den medfølgende unbrakonøgle til at justere LED'en til den ønskede højde ved at løsne og stramme de 2 låseskruer på hvert kantstik.
- V. Tilslut transformeren til lysarmaturets strømforsyning, og sæt stikket i strømkilden.



DÆMPBAR LED MED OPLYST TOUCH-KONTAKT:

Oplyst berøringskontakt: Kontakten skifter farve for at indikere de forskellige indstillinger: off (rød belysning), alle lys tændt (hvid belysning), kun blå lys (blå belysning), Bluetooth-tilstand (grøn belysning).

Dæmpningsfunktion: Lysintensiteten kan dæmpes på både den hvide belysningsindstilling (alle lys er tændt) eller den blå belysningsindstilling (kun blå lys er tændt) ved at trykke på kontakten og holde fingeren på den, indtil den foretrukne lysintensitet er nået. **BEMÆRK:** Når dæmpningsniveauet er valgt, forbliver det fast på det niveau, selv om armaturet er slukket. For at ændre intensitetsniveauet er det nødvendigt manuelt at trykke på kontakten og holde den nede.



RØD = OFF
HVID = ON
BLÅ = KUN BLÅ
GRØN = BLUETOOTH-TILSTAND

VEDLIGEHOLDELSE:

For at opnå maksimal LED-ydelse anbefales det, at armaturet og LED-linsen rengøres en gang om ugen. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring af armaturet, og fjern det fra akvariet. Brug begge hænder, når du håndterer dette apparat. Tør forsigtigt de udsatte overflader af med en fugtig klud for at fjerne støv eller mineralaflejringer, der kan have samlet sig med tiden. Brug ikke vaskemidler eller skrappe rengøringsmidler, da det kan beskadige armaturet. Sørg for, at alle overflader er tørre, før du tilslutter transformeren til strømkilden igen.

GRUNDLÆGGENDE FEJLFINDING:

Hvis armaturet ikke virker, skal du sikre dig, at alle stik og ledninger er ordentligt forbundet, dvs. forbindelsen fra armaturet til transformeren og forbindelsen fra transformeren til stikkontakten.

Model	16885	16886	16887	16888
Indgangsspænding	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Driftsspænding	24 V	24 V	24 V	24 V
Justering af størrelse	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (kun i Storbritannien)
Antal lysdioder	99	168	252	336
Wattage	22	32	46	59
Lumen	1600	2550	3650	4700
Levetid i timer	50 000	50 000	50 000	50 000

FOR AUTORISERET GARANTIREPARATIONSSERVICE:

Kontakt din nærmeste forhandler, hvis du har spørgsmål om produktet eller ønsker at bestille reservedele. Produktet kan returneres til den oprindelige forhandler mod fremvisning af det oprindelige købsbevis.

GENBRUG:



Dette symbol bærer det selektive sorteringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets indvirkning på miljøet. Kontakt din lokale miljøstyrelse for at få instruktioner om bortskaffelse, eller aflever det på et officielt kommunalt registreret affaldsindsamlingssted. Elektroniske produkter, der ikke indgår i den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

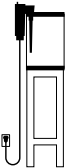
Din **Fluval Plant 4.0 LED** er garanteret for defekte dele og fabrikation i en periode på to år fra købsdatoen. Denne garanti er kun gyldig med købsbevis. Garantien er begrænset til reparation eller udskiftning og dækker ikke følgeskader, tab eller skade på husdyr og personlig ejendom eller skade på levende eller livløse genstande, uanset årsagen hertil. Denne garanti er kun gyldig under normale driftsforhold, som enheden er beregnet til. Den udelukker enhver skade forårsaget af urimelig brug, uagtsomhed, forkert installation, manipulation, misbrug eller kommerciel brug. Garantien dækker ikke slitage eller dele, som ikke er blevet tilstrækkeligt eller korrekt vedligeholdt. Fejl på mindre end 5 % af det samlede antal LED'er betragtes ikke som en defekt i henhold til denne garanti. **DETTE PÅVIRKER IKKE DINE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER.**

RO INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT - Pentru a vă proteja împotriva rănilor, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUȚIUNILE DE SIGURANȚĂ

- și toate avizele importante de pe aparat înainte de utilizare. Nerespectarea acestei indicații poate duce la pierderea vieții peștilor și/sau la deteriorarea acestui aparat.
2. **PERICOL** - Pentru a evita posibilele șocuri electrice, trebuie să se acorde o atenție deosebită, deoarece apa este folosită în utilizarea echipamentului de acvariu. Pentru fiecare dintre următoarele situații, nu încercați să reparați singur aparatul; returnați aparatul la o unitate de service autorizată pentru service sau aruncați aparatul.
- A. Dacă aparatul prezintă orice semn de scurgere anormală de apă, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- B. Examinați cu atenție aparatul după instalare. Acesta nu trebuie să fie conectat la priză dacă există apă pe părțile care nu sunt destinate să fie umede. **Dacă aparatul sau orice parte a acestuia cade în apă NU întindeți mâna după el. Deconectați mai întâi aparatul înainte de a-l recupera.**
- C. Nu folosiți niciun aparat dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă funcționează defectuos sau dacă este scăpat sau deteriorat în vreun fel. Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, aparatul trebuie aruncat. Nu tăiați niciodată cablul.
- D. Pentru a evita posibilitatea ca ștecherul sau priza aparatului să se ude, poziționați aparatul într-o parte a unei prize montate pe perete pentru a preveni scurgerea apei pe priză sau pe ștecher. O "buclă de picurare" (a se vedea ilustrația) ar trebui să fie amenajată de către utilizator pentru cablul de conectare a aparatului la o priză. "Buclă de picurare" este acea parte a cablului aflată sub nivelul prizei sau al conectorului, dacă se utilizează un prelungitor, pentru a împiedica apa să se deplaseze de-a lungul cablului și să intre în contact cu priza. Dacă ștecherul sau receptorul se udă, NU scoateți cablul din priză. Deconectați siguranța sau întrerupătorul de circuit care alimentează aparatul. Apoi deconectați și examinați dacă există apă în priză.
3. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale semnificativ afectate, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
4. Pentru a evita rănirea, nu atingeți piesele în mișcare sau piesele fierbinți.
5. **ATENȚIE** - Întotdeauna scoateți din priză sau deconectați toate aparatele din acvariu de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a introduce mâinile în apă, înainte de a pune sau de a scoate piese și în timp ce echipamentul este instalat, întreținut sau manipulat. Nu trageți niciodată de cablu pentru a scoate ștecherul din priză. Prindeți ștecherul și trageți de el pentru a-l deconecta. Deconectați întotdeauna un aparat de la priză atunci când nu este utilizat.
6. Nu instalați sau depozitați aparatul în locuri unde va fi expus la temperaturii sau la temperaturi sub zero grade. **NUMAI PENTRU UZ CASNIC ÎN INTERIOR. NU SCUFUNDAȚI.**
7. Asigurați-vă că aparatul este montat corect și bine poziționat pe acvariu înainte de a funcționa aparatul.



8. Dacă este necesar un cablu prelungitor, trebuie utilizat un cablu cu o capacitate nominală corespunzătoare. Un cablu cu o capacitate nominală mai mică de amperi sau wați decât cea a aparatului se poate supraîncălzi. Trebuie avut grijă să aranjați cablul astfel încât să nu se împiedice de el sau să fie tras. Conectarea trebuie efectuată de către un instalator electric calificat.
9. Utilizați numai cu adaptorul de curent alternativ furnizat cu acest produs.
10. Priza de curent trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
11. sursa de alimentare cu LED-uri nu trebuie să fie poziționată pe sau în cadrul capacului.
12. Atașamentele "Z": Cablul flexibil extern sau cordonul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.
13. Acest corp de iluminat poate fi montat pe orice acvariu cu o grosime a sticlei cuprinsă între 3 mm și 15 mm.
14. **ATENȚIE:** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
15. **ATENȚIE:** Nu priviți fix la sursa de lumină de funcționare.



PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Pentru utilizarea și înțelegerea completă a acestui produs, se recomandă ca acest manual să fie citit și înțeles în întregime. În caz contrar, acest produs poate fi deteriorat.

Puterea emițătorului Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Intervalul de frecvență al emițătorului Bluetooth: 2.402 GHZ-2.480 GHZ (banda ISM 2.4G)

**Scanați codul QR pentru instrucțiunile
aplicației FluvalConnect sau vizitați**

www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

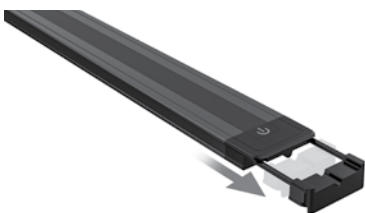


INSTALARE:

1. Asigurați-vă că toate componentele aparatului de iluminat cu LED-uri sunt prezente și nu sunt deteriorate.
2. Reglați suporturile extensibile ale dispozitivului de iluminat pentru a se potrivi cu lățimea acvariului. Marginile suportului trebuie să se sprijine ferm pe rama acvariului pentru a asigura o potrivire corectă.
3. Conectați transformatorul la alimentarea electrică a corpului de iluminat și introduceți-l în sursa de alimentare.

Opțiunea de montare a suportului de înălțare extensibil:

- I. Scoateți suporturile preinstalate din corpul de iluminat.
- II. Introduceți suporturile de înălțare în aceleași găuri ca și suporturile anterioare, asigurându-vă că marginile suportului sunt orientate în direcția corectă.
- III. Reglați LED-ul la lățimea dorită și montați dispozitivul de iluminat pe partea superioară a cadrului acvariului și fixați-l în poziție prin strângerea piuliței de blocare de pe ambii conectori ai jantei.
- IV. Folosind cheia Allen inclusă, reglați LED-ul la înălțimea dorită prin slăbirea și strângerea a 2 șuruburi de blocare de pe fiecare conector de jantă.
- V. Conectați transformatorul la alimentarea electrică a corpului de iluminat și conectați-l la sursa de alimentare.



LED-UL DIMABIL CU COMUTATOR TACTIL ILUMINAT:

Comutator tactil iluminat: Comutatorul își schimbă culoarea pentru a indica diferitele setări: oprit (iluminare roșie), toate luminile aprinse (iluminare albă), numai luminile albastre (iluminare albastră), modul Bluetooth (iluminare verde).

Funcție de atenuare: Intensitatea iluminării poate fi diminuată atât la setarea de iluminare albă (toate luminile sunt aprinse), cât și la setarea de iluminare albastră (numai luminile albastre sunt aprinse) prin apăsarea comutatorului și menținerea degetului pe acesta până când se atinge intensitatea de iluminare preferată. **NOTĂ:** Odată ales nivelul de atenuare a intensității luminoase, acesta va rămâne fixat la acel nivel, chiar dacă dispozitivul de fixare este oprit. Pentru a schimba nivelul de intensitate este necesar să apăsați manual și să mențineți apăsat comutatorul.



ROȘU = OFF
ALB = PORNIT
ALBASTRU= NUMAI ALBASTRU
VERDE = MODUL BLUETOOTH

ÎNȚREȚINERE:

Pentru o performanță maximă a LED-ului, se recomandă ca dispozitivul de fixare și lentila LED-ului să fie curățate săptămânal. Scoateți transformatorul din priză înainte de a curăța corpul de iluminat și scoateți-l din acvariu. Folosiți ambele mâini atunci când manipulați acest aparat. Ștergeți cu grijă suprafețele expuse cu o cârpă umedă pentru a îndepărta orice praf sau depuneri minerale care se pot acumula în timp. Nu utilizați detergenți sau detergenți puternici, deoarece pot deteriora corpul de iluminat. Asigurați-vă că toate suprafețele sunt uscate înainte de a reconecta transformatorul la sursa de alimentare.

DEPANAREA DE BAZĂ:

Dacă aparatul nu funcționează, asigurați-vă că toate fișele și firele sunt bine conectate, adică: conexiunea de la aparat la transformator și conexiunea de la transformator la priza electrică.

Model	16885	16886	16887	16888
Tensiune de intrare	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Tensiune de funcționare	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajustarea dimensiunii	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (numai în Marea Britanie)
Numărul de LED-uri	99	168	252	336
Putere	22	32	46	59
Lumeni	1600	2550	3650	4700
Durata de viață în ore	50 000	50 000	50 000	50 000

PENTRU SERVICII DE REPARAȚII AUTORIZATE ÎN GARANȚIE:

Pentru întrebări despre produs și pentru a comanda piese de schimb, vă rugăm să contactați cel mai apropiat distribuitor. Produsul poate fi returnat dealerului original la prezentarea dovezii originale de cumpărare.

RECICLARE:



Acest simbol poartă simbolul de sortare selectivă pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau dezmembrat în vederea reducerii la minimum a impactului asupra mediului. Verificați la Agenția locală de mediu pentru posibile instrucțiuni de eliminare sau duceți-l la un punct oficial de colectare a deșeurilor înregistrat de consiliu. Produsele electronice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase.

GARANȚIE

GARANȚIE LIMITATĂ DE 2 ANI

Fluval Plant 4.0 LED este garantat pentru piese și manoperă defecte pentru o perioadă de doi ani de la data achiziției. Această garanție este valabilă numai cu dovada de cumpărare. Garanția se limitează doar la reparații sau înlocuiri și nu acoperă pierderile indirecte, pierderea sau deteriorarea animalelor și a bunurilor personale sau deteriorarea obiectelor animate sau neînsuflețite, indiferent de cauza acestora. Această garanție este valabilă numai în condițiile normale de funcționare pentru care este destinată unitatea. Aceasta exclude orice daune cauzate de o utilizare nerezonabilă, neglijență, instalare necorespunzătoare, manipulare, abuz sau utilizare comercială. Garanția nu acoperă uzura sau piesele care nu au fost întreținute în mod adecvat sau corect. Defectarea a mai puțin de 5% din numărul total de LED-uri nu este considerată un defect în conformitate cu termenii acestei garanții. ACEST LUCRU NU AFECTEAZĂ DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ LEGALE.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Fontos Biztonsági Utasítások

FIGYELMEZTETÉS - A sérülések elkerülése érdekében be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST

és a készüléken található összes fontos figyelmeztetést a használat előtt. Ennek elmulasztása a halak életének elvesztését és/vagy a készülék károsodását eredményezheti.

VIGYÁZAT - Az esetleges áramütés elkerülése érdekében különös gondossággal kell eljárni, mivel az akvárium berendezések használata során vizet használnak. Az alábbi helyzetek mindegyikében ne próbálkozzon saját maga a javítással; vigye vissza a készüléket szervizelésre egy hivatalos szervizbe, vagy dobja ki a készüléket.

A. Ha a készülék rendellenes vízvívárgás bármilyen jelét mutatja, azonnal húzza ki a készüléket az áramforrásból.

B. A készüléket a beszerelés után gondosan vizsgálja meg. Nem szabad bedugni a készüléket, ha a nem nedvesedésre szánt részen víz van. **Ha a készülék vagy annak bármely része vízbe esik, NE nyúljon érte. Előbb húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt kiemeli.**

C. Ne működtessen semmilyen készüléket, ha sérült a vezeték vagy a dugó, vagy ha hibásan működik, vagy ha leejtették vagy bármilyen módon megsérült. A készülék tápkábele nem cserélhető; ha a kábel sérült, a készüléket ki kell dobni. Soha ne vágja el a kábelt.

D. Annak elkerülése érdekében, hogy a készülék dugója vagy a csatlakozóaljzat vizes legyen, helyezze a készüléket a falra szerelt csatlakozóaljzat egyik oldalára, hogy a víz ne csöpögjön a csatlakozóaljzatra vagy a dugaszra. A felhasználónak "csepegtető hurokot" (lásd az ábrát) kell kialakítania a készüléket a konnektorhoz csatlakoztató vezetékhez. A "csepegtető hurok" a vezetéknek az a része, amely a csatlakozóaljzat vagy hosszabbító esetén a csatlakozó szintje alatt van, hogy megakadályozza a víznek a vezeték mentén való eljutását és a csatlakozóaljzattal való érintkezését. Ha a dugó vagy a csatlakozóaljzat vizes lesz, NE húzza ki a kábelt. Kapcsolja ki a készüléket tápláló biztosítékot vagy áramkör-megszakítót. Ezután húzza ki a csatlakozót, és vizsgálja meg, hogy van-e víz a csatlakozóaljzatban.

Ez a készülék nem használható jelentősen csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy utasítást kapott. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a mozgó vagy forró alkatrészeket.

FIGYELEM - Mindig húzza ki vagy húzza ki az akváriumban lévő összes készüléket az elektromos hálózathoz, mielőtt a kezét vízbe tenné, mielőtt alkatrészeket helyezne fel vagy leveszne, valamint a berendezés telepítése, karbantartása vagy kezelése közben. Soha ne rángassa ki a kábelt, hogy kihúzza a dugót a konnektorból. Fogja meg a dugót, és húzza meg a kihúzáshoz. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.

Ne telepítse vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol az időjárásnak vagy fagyponthoz alatti hőmérsékletnek van kitéve. **CSAK BELTÉRI HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA. NE MERÍTSE BE.**

Ügyeljen arra, hogy a készüléket megfelelően és biztonságosan szerelje fel az akváriumra, mielőtt üzembe helyezné a készüléket.

Ha hosszabbító kábelre van szükség, akkor megfelelő névleges besorolású kábelt kell használni. A készülék teljesítményénél kisebb amperre vagy wattrá méretezett vezeték túlmelegedhet. Ügyelni kell arra, hogy

a kábelt úgy helyezze el, hogy ne lehessen megbotlani vagy meghúzni. A csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

9. Csak a termékhez mellékelt hálózati adapterrel használja.
10. A konnektor-kioldót a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
11. A LED tápegység nem helyezhető a fedőkeretre vagy a fedőkeretbe.
12. "Z" mellékletek: A lámpatest külső hajlékony kábele vagy zsinórja nem cserélhető; ha a zsinór megsérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.
13. Ez a lámpatest bármilyen akváriumra felszerelhető, amelynek üvegvastagsága 3 mm és 15 mm között van.
14. **FIGYELEM:** A lámpatest fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
15. **FIGYELEM:** Ne bámuljon a működő fényforrásba. 

MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A termék teljes körű használatához és megértéséhez ajánlott ezt a kézikönyvet alaposan elolvasni és megérteni. Ennek elmulasztása a termék károsodását eredményezheti.

Bluetooth adótéljesítmény: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth adó frekvenciatartomány: 2,402 GHz-2,480 GHz (2,4G ISM sáv)

Szkennelje be a QR-kódot a FluvalConnect alkalmazás utasításaihoz, vagy látogasson el a következő weboldalra www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

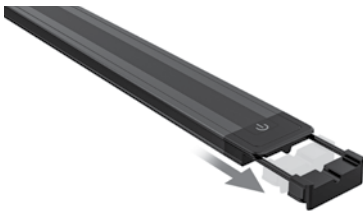


BEÁLLÍTÁS:

1. Győződjön meg arról, hogy minden LED-es lámpatest alkatrész megvan és sértetlen.
2. Állítsa be a lámpatest meghosszabbítható konzolját az akvárium szélességének megfelelően. A konzolok széleinek biztonságosan kell támaszkodniuk az akváriumkereten a megfelelő illeszkedés érdekében.
3. Csatlakoztassa a transzformátort a lámpatest elektromos hálózatahoz, és csatlakoztassa azt a energiaforrás.

Kihúzható állványtartó konzol szerelési lehetőség:

- I. Húzza ki az előre beszerelt konzolokat a lámpatestből.
- II. Helyezze be az emelkedő konzolokat az előző konzolokkal megegyező lyukakba, biztosítva, hogy a konzolok szélei a megfelelő irányba nézzenek.
- III. Állítsa a LED-et a kívánt szélességre, és szerelje fel a lámpatestet az akváriumkeret tetejére, majd rögzítse a helyére a két peremcsatlakozó rögzítőanyójának meghúzásával.
- IV. A mellékelt imbuszkulcs segítségével állítsa be a LED-et a kívánt magasságba a peremcsatlakozókon lévő 2 rögzítőcsavar meglazításával és meghúzásával.
- V. Csatlakoztassa a transzformátort a lámpatest elektromos ellátásához, és csatlakoztassa az áramforráshoz.



MEGVILÁGÍTOTT ÉRINTŐKAPCSOLÓS VEZÉRLÉSSSEL ELLÁTOTT DIMMELHETŐ LED:

Megvilágított érintőkapcsoló: A kapcsoló színe változik a különböző beállítások jelzésére: ki (piros megvilágítás), minden fény bekapcsolva (fehér megvilágítás), csak kék fény (kék megvilágítás), Bluetooth üzemmód (zöld megvilágítás).

Dimmelési funkció: A kapcsoló lenyomásával és az ujj rajta tartásával a kívánt fényerősség eléréséig lehet a világítás intenzitását tompítani mind a fehér megvilágítás (minden fény bekapcsolva), mind a kék megvilágítás (csak a kék fény világít) beállításánál. **MEGJEGYZÉS:** Ha egyszer kiválasztotta a fényerősség szintjét, az akkor is ezen a szinten marad, ha a lámpatestet kikapcsolja. Az intenzitási szint megváltoztatásához kézzel kell lenyomni és lenyomva tartani a kapcsolót.



VÖRÖS = KI
FEHÉR = BE
KÉK = CSAK KÉK
ZÖLD = BLUETOOTH ÜZEMMÓD

KARBANTARTÁS:

A LED-ek maximális teljesítménye érdekében ajánlott a lámpatestet és a LED-lencsét heti rendszerességgel tisztítani. A lámpatest tisztítása előtt húzza ki a transzformátort, és vegye ki az akváriumból. Használja mindkét kezét, amikor ezzel a készülékkel manipulál. A szabadon lévő felületeket óvatosan törölje át nedves ruhával, hogy eltávolítsa az idővel felgyülemlett port vagy ásványi lerakódásokat. Ne használjon mosószereket vagy durva tisztítószerkeket, mivel azok károsíthatják a lámpatestet. Győződjön meg róla, hogy minden felület száraz, mielőtt újra csatlakoztatja a transzformátort az áramforráshoz.

ALAPVETŐ HIBAEHÁRÍTÁS:

Ha a lámpatest nem működik, győződjön meg arról, hogy minden dugó és vezeték szilárdan csatlakozik, azaz: a lámpatest és a transzformátor közötti kapcsolat, valamint a transzformátor és a konnektor közötti kapcsolat.

Modell	16885	16886	16887	16888
Bemeneti feszültség	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Működési feszültség	24 V	24 V	24 V	24 V
Méret beállítása	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (csak az Egyesült Királyságban)
LED-ek száma	99	168	252	336
Watt teljesítmény	22	32	46	59
Lumenek	1600	2550	3650	4700
Élettartam órákban	50 000	50 000	50 000	50 000

AZ ENGEDÉLYEZETT GARANCIÁLIS JAVÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSHOZ:

A termékkel kapcsolatos kérdésekkel és a cserealkatrészek megrendelésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi kereskedőhöz. A termék az eredeti vásárlást igazoló eredeti bizonylat bemutatásával visszaküldhető az eredeti kereskedőnek.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS:



Ez a szimbólum az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív válogatási szimbólumát tartalmazza. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelv szerint kell kezelni, hogy újrahasznosításra vagy szétszerelésre kerüljön, hogy a környezetre gyakorolt hatása a lehető legkisebb legyen. Ellenőrizze a helyi környezetvédelmi hatóságnál az esetleges ártalmatlanítási utasításokat, vagy vigye el egy hivatalos, a tanács által regisztrált hulladékgyűjtő pontra. A szelektív válogatási folyamatba nem bevont elektronikai termékek a veszélyes anyagok jelenléte miatt potenciálisan veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre.

GARANCIA

2 ÉV KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Fluval Plant 4.0 LED-re a vásárlástól számított két év garancia vonatkozik a hibás alkatrészek és a kivitelezés tekintetében. Ez a garancia csak a vásárlás igazolásával érvényes. A garancia kizárólag a javításra vagy cserére korlátozódik, és nem terjed ki a következményes veszteségekre, az állatállományban és a személyes tulajdonban bekövetkezett veszteségekre vagy károkra, illetve az élő vagy élettelen tárgyakban bekövetkezett károkra, függetlenül azok okától. Ez a garancia csak a készülék rendeltetésszerű üzemeltetési körülményei között érvényes. Kizárja az ésszerűtlen használat, a gondatlanság, a helytelen telepítés, a babrálás, a visszaélés vagy a kereskedelmi célú használat által okozott károkat. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra vagy a nem megfelelően vagy nem megfelelően karbantartott alkatrészekre. Az összes LED kevesebb mint 5%-ának meghibásodása nem minősül a garancia feltételei szerinti hibának. **EZ NEM ÉRINTI AZ ÖN TÖRVÉNYES JOGAIT.**

IT IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA - Per evitare lesioni, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

e tutte le avvertenze importanti sull'apparecchio prima dell'uso. La mancata osservanza di tali indicazioni può comportare la p pesci e/o il danneggiamento dell'apparecchio.

2. **PERICOLO** - Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione poiché nell'uso dell'apparecchiatura per acquari si utilizza l'acqua. Per ognuna delle seguenti situazioni, non tentare di riparare l'apparecchio da soli; rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione o gettare l'apparecchio.

- A. Se l'apparecchio presenta segni di perdite d'acqua anomale, scollegarlo immediatamente dalla fonte di alimentazione.
- B. Esaminare attentamente l'apparecchio dopo l'installazione. L'apparecchio non deve essere collegato se c'è acqua su parti non destinate a essere bagnate. **Se l'apparecchio o una sua parte cade in acqua, NON raggiungerlo. Staccare la spina prima di recuperare l'apparecchio.**
- C. Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere gettato. Non tagliare mai il cavo.
- D. Per evitare che la spina o la presa dell'apparecchio si bagnino, posizionare l'apparecchio su un lato di una presa a muro per evitare che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L'utente deve predisporre un "anello di sgocciolamento" (vedi figura) per il cavo che collega l'apparecchio alla presa. L'"anello di sgocciolamento" è la parte del cavo al di sotto del livello della presa o del connettore se si utilizza una prolunga, per evitare che l'acqua viaggi lungo il cavo e venga a contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagna, **NON** scollegare il cavo. Scollegare il fusibile o l'interruttore automatico che alimenta l'apparecchio. Quindi staccare la spina ed esaminare la presenza di acqua nella presa.



3. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali significativamente ridotte, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sempre sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

4. Per evitare lesioni, non toccare le parti mobili o calde.
5. **ATTENZIONE** - Staccare sempre la spina o scollegare tutti gli apparecchi dell'acquario dall'alimentazione elettrica prima di mettere le mani in acqua, prima di indossare o togliere parti e durante l'installazione, la manutenzione o la manipolazione dell'apparecchio. Non stratonare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per staccarla. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.

6. Non installare o conservare l'apparecchio in luoghi esposti alle intemperie o a temperature inferiori allo zero. **SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO. NON IMMERGERE.**

7. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato correttamente e posizionato in modo sicuro sull'acquario prima di metterlo in funzione l'apparecchio.

8. Se è necessario utilizzare una prolunga, è necessario utilizzare un cavo con una potenza adeguata. Un cavo di potenza inferiore a quella dell'apparecchio può surriscaldarsi. Il cavo deve essere sistemato in modo da evitare che possa inciampare o essere tirato. Il collegamento deve essere effettuato da un installatore elettrico qualificato.

9. Utilizzare solo l'adattatore CA fornito con il prodotto.
10. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

11. L'alimentazione a LED non deve essere posizionata sul telaio del coperchio o al suo interno.
12. Attacchi a "Z": Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.

13. Questo apparecchio può essere montato su qualsiasi acquario con vetro di spessore compreso tra 3 mm e 15 mm.
14. **ATTENZIONE:** La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
15. **ATTENZIONE:** Non fissare la sorgente luminosa di funzionamento.



SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per un uso e una comprensione completi di questo prodotto, si raccomanda di leggere e comprendere a fondo il presente manuale. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni.

Potenza del trasmettitore Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Gamma di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2.402 GHZ-2.480 GHZ (banda ISM 2.4G)

**Scannerizzare il codice QR per le istruzioni
dell'app FluvalConnect o visitare il sito
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual**

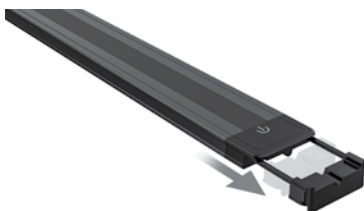


INSTALLAZIONE:

1. Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio LED siano presenti e non danneggiati.
2. Regolare le staffe estensibili dell'apparecchio per adattarle alla larghezza dell'acquario. I bordi delle staffe devono poggiare saldamente sul telaio dell'acquario per garantire un adattamento corretto.
3. Collegare il trasformatore all'alimentazione elettrica della lampada e inserirlo nella presa di corrente fonte di alimentazione

Opzione di montaggio della staffa di supporto estensibile:

- I. Estrarre le staffe preinstallate dall'apparecchio di illuminazione.
- II. Inserire le staffe di rialzo negli stessi fori delle staffe precedenti, assicurandosi che i bordi delle staffe siano rivolti nella direzione corretta.
- III. Regolare il LED alla larghezza desiderata e montare il corpo illuminante sulla parte superiore del telaio dell'acquario e fissarlo in posizione stringendo il dado di bloccaggio su entrambi i connettori del bordo.
- IV. Utilizzando la chiave a brugola in dotazione, regolare il LED all'altezza desiderata allentando e stringendo le 2 viti di bloccaggio su ciascun connettore del cerchio.
- V. Collegare il trasformatore all'alimentazione elettrica dell'apparecchio e inserire la spina nella fonte di alimentazione.



LED DIMMERABILE CON COMANDO A SFIORAMENTO ILLUMINATO:

Interruttore a sfioramento illuminato: L'interruttore cambia colore per indicare le diverse impostazioni: off (illuminazione rossa), tutte le luci accese (illuminazione bianca), solo luci blu (illuminazione blu), modalità Bluetooth (illuminazione verde).

Funzione di regolazione della luminosità: L'intensità dell'illuminazione può essere regolata sia sull'impostazione dell'illuminazione bianca (tutte le luci accese) che su quella blu (solo le luci blu accese), premendo l'interruttore e mantenendo il dito su di esso fino a raggiungere l'intensità preferita. **NOTA:** Una volta scelto il livello di intensità di dimmerazione, questo rimarrà fisso anche se l'apparecchio viene spento. Per cambiare il livello di intensità è necessario premere e tenere premuto manualmente l'interruttore.



ROSSO= SPENTO
BIANCO= ACCESO
BLU= SOLO BLU
VERDE= MODALITÀ BLUETOOTH

MANUTENZIONE:

Per ottenere le massime prestazioni dei LED, si consiglia di pulire settimanalmente l'apparecchio e la lente dei LED. Scollegare il trasformatore prima di pulire l'apparecchio e rimuoverlo dall'acquario. Usare entrambe le mani quando si manipola l'apparecchio. Pulire accuratamente le superfici esposte con un panno umido per rimuovere la polvere o i depositi minerali che si sono accumulati nel tempo. Non utilizzare detersivi o detergenti aggressivi per non danneggiare l'apparecchio. Assicurarsi che tutte le superfici siano asciutte prima di ricollegare il trasformatore alla fonte di alimentazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DI BASE:

Se l'apparecchio non funziona, assicuratevi che tutti i connettori e i fili siano collegati saldamente, cioè: il collegamento dall'apparecchio al trasformatore e il collegamento dal trasformatore alla presa elettrica.

Modello	16885	16886	16887	16888
Volt di ingresso	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Volt di funzionamento	24 V	24 V	24 V	24 V
Regolazione delle dimensioni	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (solo per il Regno Unito)
Numero di LED	99	168	252	336
Potenza	22	32	46	59
Lumen	1600	2550	3650	4700
Durata in ore	50 000	50 000	50 000	50 000

PER IL SERVIZIO DI RIPARAZIONE IN GARANZIA AUTORIZZATO:

Per domande sul prodotto e sull'ordinazione di parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore più vicino. Il prodotto può essere restituito al rivenditore originale dietro presentazione della prova d'acquisto originale.

RICICLO:



Questo simbolo riporta il simbolo di selezione selettiva dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere trattato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente. Consultare l'Agenzia per l'ambiente locale per conoscere le istruzioni per lo smaltimento o portare il prodotto in un punto di raccolta rifiuti ufficiale registrato dal Comune. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di selezione selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

GARANZIA

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

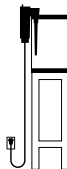
Il vostro **Fluval Plant 4.0 LED** è garantito per parti e manodopera difettose per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solo con la prova d'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre le perdite conseguenti, le perdite o i danni al bestiame e ai beni personali o i danni a oggetti animati o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. La presente garanzia è valida solo nelle normali condizioni di funzionamento a cui l'unità è destinata. Essa esclude qualsiasi danno causato da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura e le parti che non sono state sottoposte a una manutenzione adeguata o corretta. Un guasto inferiore al 5% del numero totale di LED non sarà considerato un difetto ai sensi della presente garanzia. **CIÒ NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI DELL'UTENTE.**

SK DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE - Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- NEBEZPEČENSTVO** - Aby sa predišlo možnému úrazu elektrickým prúdom, treba dbať na osobitnú opatrnosť, pretože pri používaní akváriového zariadenia sa používa voda. V každej z nasledujúcich situácií sa nepokúšajte o opravu sami; odovzdajte spotrebič autorizovanému servisu na opravu alebo spotrebič zlikvidujte.
 - Ak spotrebič vykazuje akékoľvek známky abnormálneho úniku vody, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
 - Po inštalácii spotrebič starostlivo skontrolujte. Nemal by sa zapájať, ak je na častiach, ktoré nie sú určené na namočenie, voda. **Ak spotrebič alebo jeho časť spadne do vody, NESAHUJTE naň. Pred vyhľadáním prístroj najprv odpojte zo zásuvky.**
 - Nepoužívajte žiadny spotrebič, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, alebo ak je nefunkčný, alebo ak spadol, alebo je akokoľvek poškodený. Napájací kábel tohto spotrebiča nie je možné vymeniť; ak je kábel poškodený, spotrebič je potrebné zlikvidovať. Šnúru nikdy neprerezávajte.
 - Aby ste zabránili možnosti namočenia zástrčky alebo zásuvky spotrebiča, umiestnite spotrebič na jednu stranu od zásuvky namontovanej na stene, aby ste zabránili kvapkaniu vody na zásuvku alebo zástrčku. Používateľ by mal na káblí spájajúcom spotrebič so zásuvkou vytvoriť "kvapkajúcu slučku" (pozri obrázok). "Odkvapkávacia slučka" je časť šnúry pod úrovňou zásuvky alebo zástrčky, ak sa používa predlžovací kábel, aby sa zabránilo pohybu vody po šnúre a jej kontaktu so zásuvkou. Ak sa zástrčka alebo zásuvka namočí, **NEODPÁJAJTE** šnúru zo zásuvky. Odpojte poistku alebo istič, ktorý napája spotrebič. Potom odpojte zástrčku a skontrolujte prítomnosť vody v zásuvke.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s výrazne obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť vždy pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Aby ste sa vyhli poraneniu, nedotýkajte sa pohyblivých častí alebo horúcich častí.
- UPOZORNENIE** - Pred vložením rúk do vody, pred nasadením alebo vyzlečením dielov a počas inštalácie, údržby alebo manipulácie so zariadením vždy odpojte všetky zariadenia v akváriu od elektrickej siete alebo ich odpojte. Nikdy netahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky. Zástrčku uchopte a potiahnite, aby ste ju odpojili. Vždy odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky, keď sa nepoužíva.
- Spotrebič neinštalujte ani neskladujte na miestach, kde bude vystavený poveternostným vplyvom alebo teplotám pod bodom mrazu. **LEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE V DOMÁCNOSTI. NEPONÁRAJTE.**
- Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne namontovaný a bezpečne umiestnený na akváriu spotrebič.
- Ak je potrebný predlžovací kábel, mal by sa použiť kábel s príslušnou menovitou hodnotou. Šnúra dimenzovaná na menej ampérov alebo wattov, ako je nominálna hodnota spotrebiča, sa môže prehrievať. Je potrebné dbať na to, aby bola šnúra usporiadaná tak, aby nedošlo k jej potknutiu alebo vytrhnutiu. Pripojenie by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Používajte iba sieťový adaptér dodaný s týmto výrobkom.
- Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- LED zdroj napájania nesmie byť umiestnený na ráme krytu alebo do neho.
- Prílohy "Z": Ak je kábel poškodený, svetidlo sa musí zničiť.
- Toto svetidlo možno namontovať na akékoľvek akvárium s hrúbkou skla od 3 mm do 15 mm.
- UPOZORNENIE:** Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svetidlo.
- POZOR:** Nepozerajte sa na zdroj svetla.



ULOŽTE SI TIETO POKYNY

Pre úplné používanie a pochopenie tohto výrobku sa odporúča dôkladne si prečítať a pochopiť tento návod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu tohto výrobku.

Výkon vysielča Bluetooth: -20 dBm - +4 dBm

Frekvenčný rozsah vysielča Bluetooth: 2,402 GHZ - 2,480 GHZ (pásmo 2,4G ISM)

Naskenujte QR kód pre návod na použitie aplikácie FluvalConnect alebo navštívte
www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

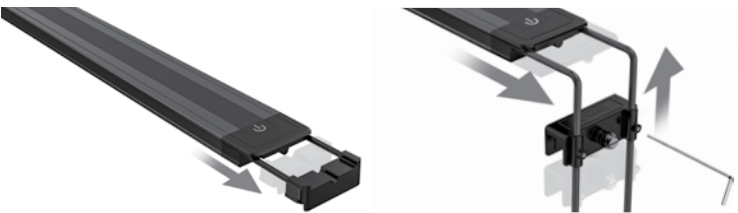


INŠTALÁCIA:

- 1. Uistite sa, že sú prítomné všetky komponenty svetidla LED a že nie sú poškodené.
- 2. Nastavte výsuvné držiaky svetidla tak, aby zodpovedali šírke akvária. Okraje konzoly by mali bezpečne spočívať na ráme akvária, aby sa zabezpečilo správne uchytenie.
- 3. Pripojte transformátor k elektrickému napájaniu svetidla a zapojte ho do zdroj energie.

Možnosť montáže výsuvnej konzoly:

- I. Vytiahnite predinštalované konzoly zo svetidla.
- II. Vložte stúpačky do rovnakých otvorov ako predchádzajúce konzoly, pričom dbajte na to, aby hrany konzol smerovali správnym smerom.
- III. Nastavte LED diódu na požadovanú šírku a upevnite svetidlo na hornú časť rámu akvária a zaistite ho na mieste utiahnutím poistnej matice na oboch okrajových konektoroch.
- IV. Pomocou priloženého imbusového kľúča nastavte LED na požadovanú výšku uvoľnením a utiahnutím 2 poistných skrutiek na každom konektore ráfika.
- V. Pripojte transformátor k elektrickému napájaniu svetidla a zapojte ho do zdroja napájania.



STMIEVATEĽNÉ LED OSVETLENIE S PODSVIETENÝM DOTYKOVÝM OVLÁDANÍM:

Podsvietený dotykový spínač: Prepínač mení farbu na označenie rôznych nastavení: vypnuté (červené osvetlenie), všetky svetlá zapnuté (biele osvetlenie), len modré svetlá (modré osvetlenie), režim Bluetooth (zelené osvetlenie).

Funkcia stmievania: Intenzitu osvetlenia možno stlmiť pri nastavení bieleho osvetlenia (všetky svetlá zapnuté) alebo modrého osvetlenia (zapnuté len modré svetlá) stlačením spínača a držaním prsta na ňom, kým sa nedosiahne požadovaná intenzita osvetlenia. **POZNÁMKA:** Po zvolení úrovne intenzity stmievania zostane táto úroveň pevne nastavená, aj keď je svetidlo vypnuté. Ak chcete zmeniť úroveň intenzity, je potrebné ručne stlačiť a podržať spínač.



ÚDRŽBA:

Na dosiahnutie maximálneho výkonu LED sa odporúča čistiť svetidlo a šošovky LED každý týždeň. Pred čistením svetidla odpojte transformátor a vyberte ho z akvária. Pri manipulácii s týmto zariadením používajte obe ruky. Exponované povrchy starostlivo utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach alebo minerálne usadeniny, ktoré sa môžu časom nahromadiť. Nepoužívajte saponáty ani drsné čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť svetelné zariadenie. Pred opätovným pripojením transformátora k zdroju napájania sa uistite, že sú všetky povrchy suché.

ZÁKLADNÉ RIEŠENIE PROBLÉMOV:

Ak svetidlo nefunguje, skontrolujte, či sú pevne pripojené všetky zástrčky a vodiče, t. j. pripojenie od svetidla k transformátoru a pripojenie od transformátora k elektrickej zásuvke.

Model	16885	16886	16887	16888
Vstupné volty	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Prevádzkové volty	24 V	24 V	24 V	24 V
Nastavenie veľkosti	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (len vo Veľkej Británii)
Počet LED diód	99	168	252	336
Napájanie	22	32	46	59
Svetelný tok	1600	2550	3650	4700
Trvanie v hodinách	50 000	50 000	50 000	50 000

PRO AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÍ SERVIS:

V prípade otázok týkajúcich sa výrobku a objednávania náhradných dielov sa obráťte na najbližšieho predajcu. Výrobok je možné vrátiť pôvodnému predajcovi po predložení pôvodného dokladu o kúpe.

RECYKLÁCIA:

 Tento symbol nesie symbol selektívneho triedenia pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, aby sa mohol recyklovať alebo demontovať a minimalizoval sa tak jeho vplyv na životné prostredie. Prípadné pokyny na likvidáciu si overte v miestnej agentúre pre životné prostredie alebo ho odovzdajte na oficiálnom zbieracom mieste registrovanom mestskou radou. Elektronické výrobky, ktoré nie sú zahrnuté do procesu selektívneho triedenia, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok.

2-ROČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Na vaše zariadenie **Fluval Plant 4.0 LED** sa vzťahuje záruka na chybné diely a spracovanie počas dvoch rokov od dátumu nákupu. Táto záruka platí len s dokladom o kúpe. Záruka je obmedzená len na opravu alebo výmenu a nevzťahuje sa na následné straty, straty alebo poškodenie hospodárskych zvierat a osobného majetku alebo poškodenie živých alebo neživých predmetov bez ohľadu na ich príčinu. Táto záruka platí len za bežných prevádzkových podmienok, pre ktoré je jednotka určená. Nezahŕňa žiadne škody spôsobené neprimeraným používaním, nedbalosťou, nesprávnou inštaláciou, manipuláciou, zneužitím alebo komerčným používaním. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie alebo diely, ktoré neboli primerane alebo správne udržiavané. Zlyhanie menej ako 5 % z celkového počtu LED diód sa nepovažuje za chybu podľa podmienok tejto záruky. **TOTO NEMÁ VPLYV NA VAŠE ZÁKONNÉ PRÁVA.**

SE VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING - För att undvika personskador ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas, bland annat följande:

1. LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR

och alla viktiga anvisningar på apparaten innan du använder den. Underlåtenhet att göra detta kan leda till förlust av fiskliv och/eller skada på denna apparat.

2. **FARA** - För att undvika elektriska stötar bör särskild försiktighet iakttagas eftersom vatten används vid användning av akvarieutrustning. I följande situationer ska du inte försöka reparera apparaten själv, utan lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för service eller kassera apparaten.

A. Om apparaten visar tecken på onormalt vattenläckage ska du omedelbart koppla bort den från strömkällan.

B. Undersök apparaten noggrant efter installationen. Den får inte kopplas in om det finns vatten på delar som inte är avsedda att bli våta. **Om apparaten eller någon del av den faller i vattnet ska du INTE sträcka dig efter den. Koppla först ur enheten innan du hämtar den.**

C. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den tappats eller skadats på något sätt. Nätkabeln till denna apparat kan inte bytas ut; om kabeln är skadad ska apparaten kasseras. Klipp aldrig av sladden.

D. För att undvika att apparatens kontakt eller uttag blir våta, placera apparaten på ena sidan av ett väggmonterat uttag för att förhindra att vatten droppar på uttaget eller kontakten. Användaren bör ordna en "droppslinga" (se illustration) för sladden som ansluter apparaten till ett uttag. "Droppslingan" är den del av sladden som ligger under nivån för uttaget eller kontakten om en förlängningssladd används, för att förhindra att vatten rinner längs sladden och kommer i kontakt med uttaget. Om kontakten eller uttaget blir blött ska du **INTE** dra ut sladden. Koppla ur säkringen eller kretsbrytaren som matar ström till apparaten. Dra sedan ur stickkontakten och undersök om det finns vatten i uttaget.



3. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med väsentligt nedsatt fysisk eller mental förmåga, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

4. För att undvika skador, rör inte vid rörliga delar eller heta delar.

5. **FÖRSIKTIGHET** - Dra alltid ut stickkontakten eller koppla bort alla apparater i akvariet från elnätet innan du stoppar händerna i vatten, innan du sätter på eller tar av delar och medan utrustningen installeras, underhålls eller hanteras. Ryck aldrig i sladden för att dra ut kontakten ur vägguttaget. Ta tag i kontakten och dra för att dra ut den. Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när du inte använder apparaten.

6. Installera eller förvara inte apparaten där den utsätts för väder och vind eller temperaturer under fryspunkten. **ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS. SÄNK INTE NER I VATTEN.**

7. Kontrollera att apparaten är korrekt monterad och säkert placerad på akvariet innan den tas i drift. apparaten.

8. Om en förlängningssladd är nödvändig ska en sladd med rätt märke användas. En sladd som är dimensionerad för mindre ampere eller watt än apparaten kan bli överhettad. Var noga med att placera sladden så att den inte går att snubbla över eller dra i. Anslutningen bör utföras av en behörig elinstallatör.

9. Använd endast den AC-adapter som medföljer produkten.

10. Uttaget ska installeras nära utrustningen och vara lättåtkomligt.

11. LED strömförsörjning får inte placeras på eller i täckramen.

12. "Z"-fästen: Den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur kan inte bytas ut; om sladden skadas ska armaturen förstöras.

13. Denna armatur kan monteras på alla akvarier med en glastjocklek på mellan 3 mm och 15 mm.

14. **OBSERVERA:** Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

15. **OBSERVERA:** Stirra inte på driftljuskällan. 

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

För att du ska kunna använda och förstå produkten fullt ut rekommenderar vi att du läser och förstår denna bruksanvisning noggrant. Underlåtenhet att göra detta kan leda till skador på produkten.

Bluetooth-sändarens effekt: -20 dBm - +4 dBm

Bluetooth-sändarens frekvensområde: 2,402 GHZ-2,480 GHZ (2,4G ISM-band)

**Skanna QR-koden för instruktioner
för FluvalConnect-appen eller besök**

www.fluvalaquatics.com/us/fluval-connect-app-manual

**INSTALLATION:**

1. Se till att alla LED-armaturens komponenter finns på plats och är oskadade.

2. Justera armaturens utdragbara fästen så att de passar akvariets bredd. Fästets kanter ska vila stadigt mot akvariets ram för att säkerställa korrekt passform.

3. Anslut transformatorn till armaturens elnät och plugga in den i strömkälla.

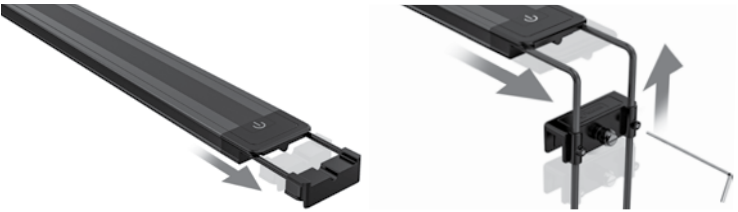
Utdragbar stigarbygel Monteringsalternativ:

- I. Dra ut de förmonterade fästena ur armaturen.

- II. Sätt in stigarbyglarna i samma hål som de föregående byglarna och se till att byglarnas kanter är vända åt rätt håll.

- III. Justera LED-lampan till önskad bredd och montera armaturen på toppen av akvarieramen och fäst den på plats genom att dra åt låsmuttern på båda kantkopplingarna.

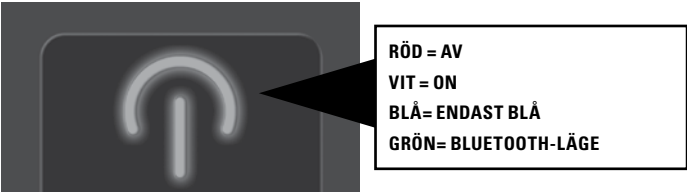
- IV. Använd den medföljande insexnyckeln för att justera LED-lampan till önskad höjd genom att lossa och dra åt 2 låsskruvar på varje fälgkontakt.
- V. Anslut transformatorn till armaturens elnät och koppla in den i strömkällan.



DIMBAR LED MED UPPLYST TOUCH-KONTAKT:

Upplyst touch-strömbrytare: Strömbrytaren ändrar färg för att indikera de olika inställningarna: off (röd belysning), alla lampor på (vit belysning), endast blå lampor (blå belysning), Bluetooth-läge (grön belysning).

Funktion för dimming: Ljusintensiteten kan dimmas i både den vita belysningen (alla lampor på) och den blå belysningen (endast blå lampor på) genom att trycka på strömbrytaren och hålla kvar fingret tills önskad ljusintensitet har uppnåtts. **OBS:** När dimningsintensiteten väl har valts kommer den att ligga kvar på den nivån även om armaturen stängs av. För att ändra intensitetsnivån måste du trycka in och hålla kvar strömbrytaren manuellt.



UNDERHÅLL:

För maximal LED-prestanda rekommenderas att armaturen och LED-linsen rengörs varje vecka. Koppla ur transformatorn innan du rengör armaturen och ta bort den från akvariet. Använd båda händerna när du hanterar denna apparat. Torka försiktigt av exponerade ytor med en fuktig trasa för att avlägsna damm eller mineralavlagringar som kan ha samlats med tiden. Använd inte tvättmedel eller starka rengöringsmedel eftersom det kan skada armaturen. Se till att alla ytor är torra innan du ansluter transformatorn till strömkällan igen.

GRUNDLÄGGANDE FELSÖKNING:

Om armaturen inte fungerar ska du kontrollera att alla kontakter och ledningar är ordentligt anslutna, dvs. anslutningen från armaturen till transformatorn och anslutningen från transformatorn till eluttaget.

Modell	16885	16886	16887	16888
Ingångsvolt	100-240 V	100-240 V	100-240 V	100-240 V
Driftvolt	24 V	24 V	24 V	24 V
Inställning av storlek	15 - 24" 38 - 63 cm	23 - 35" 59 - 89 cm	35 - 49" 88 - 126 cm	46.25 - 61" 117 - 155 cm 110 - 148 cm (endast i Storbritannien)
Antal lysdioder	99	168	252	336
Strömförsörjning	22	32	46	59
Ljusflöde	1600	2550	3650	4700
Varaktighet i timmar	50 000	50 000	50 000	50 000

FÖR AUKTORISERAD GARANTISERVICE:

För frågor om produkten och beställning av reservdelar, vänligen kontakta din närmaste återförsäljare. Produkten kan returneras till den ursprungliga återförsäljaren mot uppvisande av det ursprungliga inköpsbeviset.

ÅTERVINNING:

 Denna symbol bär symbolen för selektiv sortering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön. Kontakta din lokala miljöbyrå för eventuella anvisningar om avfallshantering eller lämna in produkten till en officiell, kommunalt registrerad återvinningsstation. Elektroniska produkter som inte ingår i den selektiva sorteringsprocessen är potentiellt farliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Din **Fluval Plant 4.0 LED** är garanterad för defekta delar och utförande under en period av två år från inköpsdatumet. Denna garanti gäller endast mot uppvisande av inköpsbevis. Garantin är begränsad till reparation eller utbyte och täcker inte följdförluster, förlust eller skada på boskap och personlig egendom eller skada på levande eller livlösa föremål, oavsett orsaken till detta. Denna garanti gäller endast under normala driftförhållanden för vilka enheten är avsedd. Den utesluter skador som orsakats av orimlig användning, försummelse, felaktig installation, manipulering, missbruk eller kommersiell användning. Garantin täcker inte slitage eller delar som inte har underhållits på ett adekvat eller korrekt sätt. Fel på mindre än 5% av det totala antalet lysdioder ska inte betraktas som en defekt enligt villkoren i denna garanti. **DETTA PÅVERKAR INTE DINA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.**